

Monteringsanvisning

Monteringsvejledning

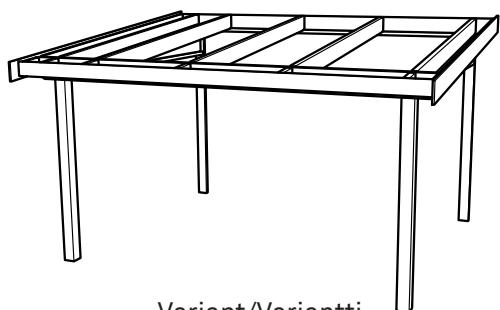
Monteringsinstruktion

Asennusohje

Fitting Instructions

Bredd/Bredde/Leveys/Width
3155-4355mm

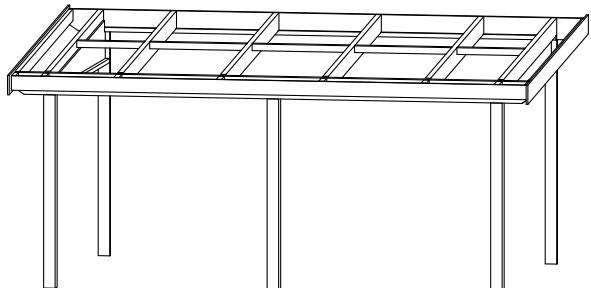
Djup/Dybde/Syvyys/Depth
2975-4175mm



Variant/Variantti
V

Bredd/Bredde/Leveys/Width
4790-7990mm

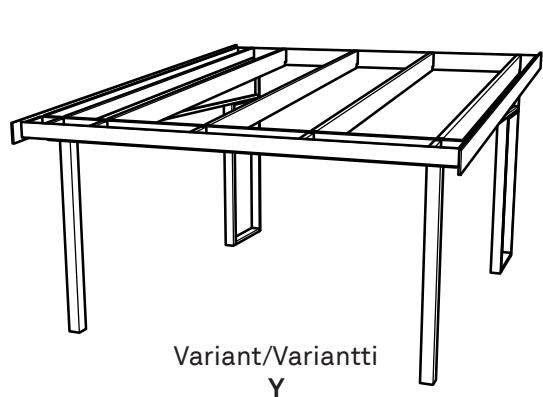
Djup/Dybde/Syvyys/Depth
2975-4175mm



Variant/Variantti
X

Bredd/Bredde/Leveys/Width
3155-4355mm

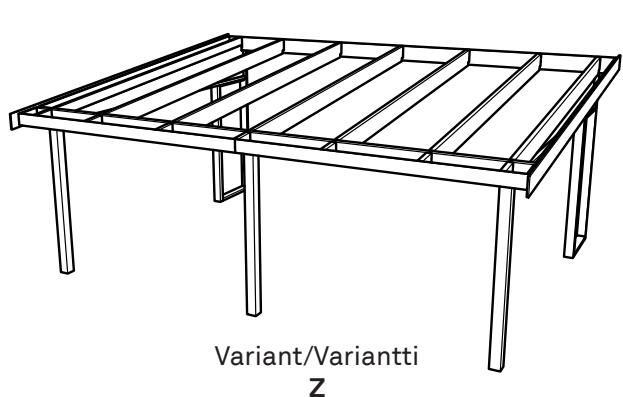
Djup/Dybde/Syvyys/Depth
4675mm



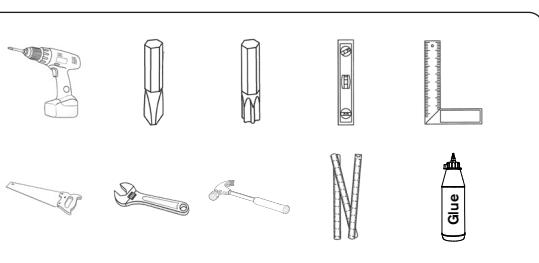
Variant/Variantti
Y

Bredd/Bredde/Leveys/Width
4790-7990mm

Djup/Dybde/Syvyys/Depth
4675mm



Variant/Variantti
Z



Talveaed -1
Talveaed -2

För att underlätta monteringen och få ett gott slutresultat ber vi dig notera följande innan du börjar:

SE

Läs igenom hela monteringsanvisningen innan monteringen påbörjas. Kontrollera att alla beställda komponenter finns med och är oskadade.

Vi rekommenderar att vara minst 2 vid montage för att underlätta vid lyft och placering av ingående delar.

I våra stommars ingår de bärande delarna. Visst anpassnings- och utsmyckningsvirke tillkommer alltid. Stommarna levereras utan plåtbeslag/arbete. Vi rekommenderar att droppbleck monteras vid gavelkivor och eventuella fönsterbröstningar. Tänk även på att ha en god tätning in mot befintligt hus. Alla virkesdelar ska behandlas. Detta görs bäst och enklast före montering för att komma åt överallt. Behandling ska ske först med grundolja och därefter ytbehandling.

Observera! Var extra noga vid allt ändträ. Vi rekommenderar att behandla synliga kvistar med kvistlack för att minska risken för genomslag.

Monteras en grundbehandlad limträstomme behövs endast ytbehandling. Vi rekommenderar att man grundmålar före täckmålning även om limträstommen är grundbehandlad. Följ färgfabrikantens anvisningar. Vi rekommenderar att behandla synliga kvistar med kvistlack innan täckmålning för att minska risken för genomslag. Monteras uterummet med en gjuten betongplatta som grund bör någon form av skydd, till exempel syllpapp, läggas mellan platta och trädelar för att förhindra fuktvandring från betongen upp i virket.

Tips! För att ert nya uterum ska passa in mot det befintliga huset och omgivningen är det väl investerad tid att titta noga på hur huset är byggt idag. Vilken panel har jag på huset? Vilken typ av plåtarbeten? Hur är lösningen vid takavslut? Etc, etc. Anpassa dessa detaljer på uterummet till huset så kommer slutresultatet att bli ännu bättre!

Att tänka på vid montering

Tänk på att räkna c/c mått för takstolarna från den yttersta regeln in till takbalk nummer 2. Ingen profil för plasttaket fästs i balken som är placerad rakt över väggpartiet. Eftersom kanalplastskvorna kommer i standardbredder måste ofta yttersta skivan / skivorna kapas för att passa till uterummets bredd.

Tänk på att försöka montera beslag såsom vinkelbeslag så osynligt som möjligt för bästa slutresultat. Man kan även med stämjärn göra försänkning i limträdelarna för montagebeslagen.

När ni bygger ert uterum, titta på huset det skall stå mot. Välj ev panelbröstning, plåtning etc så det passar in mot huset.

Tänk på att ordna med en ordentlig tätning mellan kanalplastens täckprofil och vindskivan. Plåtningen bör gå över hela täckprofilen. Eventuellt kan även en sträng silikon läggas emellan för att vatten ej ska gå ner och skada träet.

Uterummets anslutning in mot husvägg är mycket viktig för att fukt ej ska kunna komma in mellan uterummet och väggen/taket och skada huset. Tag hjälp av fackman vid behov. Ovansidan på trä som ska ligga mot plasttaket ska vitmålas. Detta för att undvika en ojämnn värmefördelning i plattan, samtidigt som det inte kommer att se ut som ett mörkt "rutnät" av balkar ovanifrån. Reglar levereras okapade. Kapa till önskat mått.

Snözoner:

Stommarna är beräknade för olika snözoner se för respektive storlek på www.skanskabyggvaror.se

Beräkningarna förutsätter kanalplasttak.

Beräkningarna tar inte hänsyn till snöfickor och vi förutsätter att taket renas från snö.

Beräkningarna tar inte hänsyn till snöras från ovanliggande tak. Vidtag åtgärder, exempelvis takrasskydd, för att hindra att stora mängder snö rasar ner från ett högre tak.

Vad är ställplats?

Vi rekommenderar alltid att "lägga till" ca 5-15mm på partiets mått i bredd och höjd när hålet i stommen byggs. Detta för att ha lite marginaler i konstruktionen. En stolpe kan vid montering hamna något snett, trä är ett levande material och rör sig med åren något. Det kan även bli så att grunden sätter sig något. Finns då denna marginal är det enkelt att göra en efterjustering. Vid montering av partiet kilas detta in till rätt mått i våg och lod och skruvas fast. För att täcka springan som bildas mellan stolpar och partiets karm används mjukfog eller en täcklist. På detta sätt motsvarar monteringen av ett uterumsparti monteringen av en ytterdörr eller ett fönster i huset. I denna stomme har vi tagit hänsyn till detta och lagt till ställplats vid kapningen.

Gjuten grund

Om en betongplatta ska gjutas som grund rekommenderar vi att denna gjuts ca 50 mm större än dessa yttermått runt om. På så sätt finns lite marginaler vid byggnation av stommen. Detta "överhäng" kan med fördel plåtas in för snyggt avslut.

For å gjøre monteringen lettere og få et godt sluttresultat ber vi deg notere følgende før du starter:

Les gjennom hele monteringsanvisningen før du begynner monteringen. Kontroller at alle bestilte deler er med og uten skader.

Vi anbefaler å være minst 2 personer ved monteringen for lettere å få utført tunge løft.

I våre reisverk inngår de bærende delene, og man må derfor ta høyde for at det kan være nødvendig med tilpasninger og utsmykninger av ikke-medfølgende listverk. Stolpene leveres uten platebeslag/-arbeid. Vi anbefaler å montere dryppblikk ved gavlskier og eventuelle vindusbrystninger. Pass på å tette godt mot eksisterende hus. Alle deler av tre må behandles. Dette gjøres enklest og best før montering, for å kunne komme til over alt. Behandlingen må først foretas med grunnolje og deretter med overflatebehandling.

Merk! Vær ekstra nøyne med alt endetre. Vi anbefaler å behandle synlige kvister med kvistlakk, for å redusere faren for gjennomslag.

Ved montering av en grunnet limtrebjelke trengs bare overflatebehandling. Vi anbefaler at man heftgrunner før man maler reisverket selv om man kjøper et grunnbehandlet reisverk, men om du må heftgrunne før du maler avhenger noen ganger av malingstype. Spør lokal fargandler. Vi anbefaler å behandle synlige kvister med kvistlakk, for å redusere faren for gjennomslag. Ved montering av hagestue med støpt betongsåle som underlag, bør det legges en eller annen type beskyttelse, for eksempel grunnmurpapp, mellom sålen og delene av tre, for å hindre at det kommer fukt fra betongen og opp i treverket.

Råd: For at den nye hagestue skal passe til eksisterende hus og omgivelser, kan det være lurt å se nøyne over hvordan huset er bygd i dag. Hvilken type panel har huset? Hvilken type platearbeider? Hvilken løsning har takavslutningen? Osv.

Dersom disse detaljene tilpasses hagestuen, vil sluttresultatet bli enda bedre!

Å huske på ved montering

Pass på å regne c/c mål for takstolene fra ytterste lekt inn til takbjelke nummer 2. Ingen profil for plasttaket skal festes i den bjelken som er plassert like over veggpartiet. I og med at kanalplasten kommer i standardbredder, må den/de ytterste platen/platene kappes til, for å passe bredden på hagestuen.

Pass på å montere beslag, som vinkelbeslag så usynlig som mulig for beste sluttresultat. Med stemjern kan det også

lates en forsenkning til monteringsbeslagene i limtredelene.

Se på hva hagestuen skal stå inntil, før den bygges. Velg evt. panel, plater osv., slik at det passer for å stå inntil huset. Sørg for godt tetting mellom kanalplastens dekkprofil og vindskiene. Platene bør gå langs hele dekkprofilen. Evt. kan det også legges en streng silikon mellom, slik at det ikke renner vann ned og skader treverket.

Oversiden av treet som skal ligge mot plasttaket må hvitmales. Dette gjøres for å unngå ujevn varmefordeling i plasten, samtidig som det ikke vil se ut som et mørkt rutenett av bjelker ovenfra. Lektene leveres ukappet. Kapp til ønsket lengde.

Snøsoner:

Stolpene er beregnet for ulike snøsoner, se respektive størrelse på: www.grontfokus.no Beregningene forutsetter kanalplasttak. Beregningene tar ikke hensyn til snølommer og vi forutsetter at taket blir måkt for snø.

Hva er justeringsavstand?

Vi anbefaler alltid å legge til ca. 5-15 mm ekstra lysåpning i bredde og høyde når det settes av plass mellom stolpene. Dette gjøres for å ha litt marginer i konstruksjonen. En stolpe kan havne litt skjevt ved montering, tre er et levende materiale og beveger seg noe med årene. Det kan også hende at grunnen setter seg litt. Dersom det er tatt hensyn til marginer, er det enkelt å foreta en etterjustering. Ved montering av skyvepartier kiles dette inn til riktig mål vannrett og loddrett og skrus fast. For å dekke sprekken som dannes mellom stolper og modulens karm, benyttes en myk fusing eller en dekklist. På denne måten tilsvarer monteringen av en hagestue-modul monteringen av en ytterdør eller et vindu i huset.

I våre reisverk har vi tatt hensyn til dette og lagt til nevnte justeringsavstand ved kappingen.

Støpt underlag:

Dersom det skal støpes betongsåle, anbefaler vi at denne støpes ca. 50 mm større enn yttermålene hele veien rundt

På den måte vil det være litt marginer ved bygging av stolpene. Dette "overhenget" kan med fordel plateslås, for å få en pen avslutning.

For at lette monteringen og få et godt slutresultat beder vi dig bemærke følgende, før du starter.

DK

Gennemlæs hele monteringsvejledningen, før monteringen påbegyndes. Kontrollér, at alle bestilte komponenter er med og ikke er beskadiget.

Vi anbefaler å være minst to personer ved montering. Dette for å gjøre løft og plassering av deler enklere.

I vores rammer indgår de bærende dele. Der skal altid bruges noget tilpasnings- og udsmykningstræ. Rammerne leveres uden metalbeslag/-arbejde. Vi anbefaler, at der monteres drypnæse ved gavlplader og eventuelle vinduesbrystninger. Sørg også for at have en god tætning mod det eksisterende hus. Alle dele af træ skal behandles. Dette gøres bedst og enklest før montering for at kunne komme til overalt. Behandling skal først ske med grundingsolie og derefter med overfladebehandling.

Bemærk! Vær ekstra omhyggelig ved alt endetræ. Vi anbefaler at behandle synlige knaster med knastlak for at reducere risikoen for gennemslag.

Hvis der monteres en grundbehandlet limtræssramme, behøves der kun overfladebehandling. Vi anbefaler grundning, inden du dækker, selvom det laminerede træ er grundet. Følg farveproducentens instruktioner. Vi anbefaler at behandle synlige knaster med knastlak før dækmaling for at reducere risikoen for gennemslag. Hvis udestuen monteres med en støbt betonplade som underlag, bør der placeres en eller anden form for beskyttelse, for eksempel grundmurspap, mellem pladen og trædele for at forhindre fugtvandring fra betonen op i træet.

Tips: For at jeres nye udestue skal passe ind imod det eksisterende hus og omgivelserne, er det en god idé at se nøje på, hvordan huset er bygget i dag. Hvilket panel har jeg på huset? Hvilken type pladearbejder? Hvordan er løsningen ved tagafslutningen? Osv. osv. Tilpas disse detaljer på udestuen til huset, så vil slutresultatet blive endnu bedre!

Vigtigt at tænke på ved montering

Husk at regne c/c-mål for tagspærerne fra den yderste lægte ind til tagbjælke nr. 2. Ingen profil for plasttaget fastgøres i bjælken, der er placeret lige over vægpartiet. Da kanalplastpladerne leveres i standardbredder, skal den yderste plade/de yderste plader tit skæres til for at passe til udestuens bredde.

Husk at forsøge at montere beslag, så som vinkelbeslag, så usynligt som muligt for at opnå det bedst mulige Slutresultat. Man kan også bruge stemmejern til at lave

forsænkning i limtræsdelen til monteringsbeslagene.

Når ni bygger en udestue, så se på det hus, den skal bygges op til. Vælg evt. panelbrystning, pladearbejde etc., så det passer ind mod huset.

Tænk på at sørge for en ordentlig tætning mellem kanalplastens dækprofil og vindseden. Pladearbejdet bør gå over hele dækprofilen. Der kan evt. også lægges en stribre silikone imellem, for at vandet ikke skal komme ned og beskadige træet.

Oversiden på træ, der skal ligge mod plasttaget, skal males hvid. Det gøres for at undgå en ujævn varmefordeling i pladen, samtidigt med at det ikke kommer til at se ud som en mørkt "rudenet" af bjælker ovenfra. Løsholter leveres utilskærne. Tilskær i ønskede mål.

Snezoner:

Rammerne er beregnet til forskellige snezoner - se de enkelte størrelser på www.skanskabyggvaror.se. Beregningerne forudsætter kanalplasttag. Beregningerne tager ikke hensyn til snelommer, og vi forudsætter, at taget renses for sne.

Hvad er hulmål?

Vi anbefaler altid at "tillægge" ca. 5–15 mm til partiets mål i både bredde og højde, når hullet i rammen laves. Dette for at have lidt marginaler i konstruktionen. En stolpe kan ved monteringen ende lidt skævt, træ er et levende materiale, og det bevæger sig med årene også lidt. Det kan også blive sådan, at fundamentet sætter sig lidt. Hvis man så har denne marginal, er det nemt at lave en efterjustering. Ved montering af partiet kiles dette op til de rigtige mål i lod og vater og skrues fast. For at dække den sprække, der dannes mellem stolper og partiets karm anvendes fugemasse eller en dækliste. På denne måde svarer monteringen af et udestueparti til monteringen af en yderdør eller et vindue i huset. I denne ramme har vi taget hensyn til dette og tilføjet justeringsmargin til de ydre karmmål ved tilskæringen.

Støbt underlag

Hvis der skal støbes en betonplade som underlag, anbefaler vi, at den støbes ca. 50 mm større end disse ydermål hele vejen rundt. På den måde er der lidt marginaler ved bygning af rammen. Dette "overhæng" kan med fordel inddækkes med metalplade for at opnå en pæn afslutning.

Asennuksen helpottamiseksi ja hyvän lopputuloksen saavuttamiseksi pyydämme huomioimaan seuraavat seikat ennen aloitusta.

Lue koko asennusohje läpi ennen asennuksen aloittamista. Tarkista, että kaikki tilatut osat ovat mukana ja että ne ovat vahingoittumattomia.

Suosittelemme, että vähintään kaksi henkilöä ovat mukana asentamassa, mikä helpottaisi osien nostoa ja asennusta.

Runkoihimme sisältyvätkin kantavat osat. Lisäksi tarvitaan aina tietty määriä sovitust- ja koristepuutavaraa. Rungot toimitetaan ilman peltiheloja/peltitoitä. Suosittelemme vesipeltien asentamista päätylevyihin ja mahdollisesti myös ikkunoiden alle. Muista myös huolehtia hyvästä tiivistyksestä olemassa olevaa taloa vasten. Kaikki puuosat tulee käsittellä. Tämä on helppointa tehdä ennen asennusta, jolloin materiaali saadaan käsitettyä joka puolelta. Käsittely tehdään ensin pohjustusöljyllä ja sen jälkeen pintakäsittelyaineella.

HUOM! Käsittele päätypuut erityisen huolellisesti. Oksien läpilyönnin välittämiseksi suosittelemme käsittelemään oksakohdat ensin oksalakkalla.

Pohjamaalattu liimapuurunko tarvitsee vain pintakäsittelyn. Suosittelemme, että liimapuurunko aina pohjamaalaataan ennen pintamaalausta, vaikka se on valmiiksi pohjakäsitetty. Seuraa valmistajan ohjeita. Oksien läpilyönnin välittämiseksi suosittelemme käsittelemään oksakohdat oksalakkalla ennen maalaamista. Jos terassihuone rakennetaan valetun betonilaatan päälle, tulee laatan ja puuosien väliin laittaa jonkinlainen kosteussuoja, esim. bitumihuopakaista, joka estää kosteuden siirtymisen betonista puumateriaaliin.

Vinkkejä: Jotta uusi terassihuone sopii yhteen jo olemassa olevan talon ja ympäristönsä kanssa, kannattaa tarkastaa huolellisesti, millaisia ratkaisuja talossa on käytetty. Millainen on talon ulkovaaraus? Miten peltityöt on tehty? Miten katon reunat on viimeistelty? Jne. Kun lasiterassin ja talon yksityiskohdat sovitetaan toisiinsa, lopputuloksesta tulee vieläkin parempi!

Muistettavaa asennuksen yhteydessä

Muista mitata kattotuolien c/c-mitta uloimmasta tukipuusta toiseen kattopalkkiin. Muovikaton profiilia ei kiinnitetä palkkiin, joka on suoraan seinäelementin yläpuolella. Koska kennomuovilevyt ovat vakiolevyisiä, uloin levy/levyt pitää usein leikata, jotta ne sopivat terassihuoneen leveyteen.

Yritä asentaa helat, kuten kulmaraudat, mahdollisimman näkymättömästi parhaan lopputuloksen saavuttamiseksi. Liimapuusoisiin voi myös tehdä taltalla upotuksen kiinnikkeitä varten.

Katso terassihuonetta rakentaessasi taloa, jota vasten huone tulee. Valitse mahdollinen ikkunalalustan vuoraus, pellitys jne. siten, että kokonaisuus sopii yhteen talon kanssa. Muista tiivistää kennomuovin peiteprofiilin ja tuulilauden väli huolellisesti. Pellityksen tulee kattaa koko peiteprofiili. Väliin voidaan laittaa myös silikonia, jottei vesi pääse työntymään rakenteeseen ja vahingoittamaan puuta.

Muovikattoa vasten tulevien puuosien yläpuoli maalataan valkoiseksi. Nämä lämpö jakautuu muovilevyssä tasaisesti eikä sen alle muodostu tummaa "ruudukkoa". Puumateriaali toimitetaan leikkaamattomana ja sahataan itse sopiviin mittoihin.

Lumivyöhykkeet:

Rungot on laskettu eri lumivyöhykkeille, koot löytyvät osoitteesta www.nordrum.com

Laskelmat edellyttävät kennomuovikaton käyttöä.

Laskelmissa ei oteta huomioon nk. lumitaskuja, ja katto on sen vuoksi pidettävä puhtaana lumesta.

Mikä on liikkumavara?

Suosittelemme lisäämään aina noin 5–15 mm kunkin liukuoviosion leveys- ja korkeusmittoihin tehtäessä runkoon aukkoja. Nämä rakenteeseen saadaan hieman liikkumavaraa. Tolppa saattaa joutua asennuksessa hieman vinoon, ja puu on elävä materiaalia, joka liikkuu jonkin verran vuosien mittaan. Myös perustus saattaa painua hieman. Kun asennukseen on jätetty liikkumavaraa, jälkeenpäin on helppo tehdä tarvittavat säädöt. Kukin liukuoviosio kiilataan oikeanmittaiseksi vaaka- ja pystysuunnassa ja ruuvataan sen jälkeen kiinni. Tolppien ja liukuoviosion karmin väliin syntynyt rako peitetään pehmeällä tiivistemassalla tai peitelistalla. Liukuoviosion asennus muistuttaa siten talon ulko-oven tai ikkunan asentamista.

Tämä on otettu huomioon tässä rungossa, ja leikattuihin mittoihin on lisätty liikkumavara.

Valettu perustus:

Jos perustuksena käytetään valettua betonilaattaa, suosittelemme, että perustuksen koko on joka puolelta 50 mm terassia suurempi. Nämä rungon kokoa voidaan tarvittaessa sovittaa hieman. Tämä "sovitusvara" voidaan peittää pellillä, jolloin lopputuloksesta tulee siisti.

For simpler assembly and an optimum end result, please note the following before you begin work.

Read carefully through the entire instructions before starting assembly. Check that all the components you ordered have been delivered and that nothing is damaged.

We recommend to be at least 2 when you assemble the conservatory.

Our frames comprise the essential load-bearing elements. Some additional timber for adaptations and decorative trim is always required. Frames are supplied without metal fittings/metalwork. We recommend that a drip plate is fitted to bargeboards and any windowbacks. Make sure you provide a good seal between the frame and the existing external wall of the house. All timber components must be treated. Doing this before assembly helps ensure that all surfaces are treated. First treat the components with an oil-based wood primer and then apply a topcoat. I

Important: Pay special attention to end grain wood. We recommend priming before covering even if the laminated timber is impregnated. Follow the color manufacturer's instructions. We recommend that visible knots are treated with a knot sealant in order to reduce the risk of knot bleed.

When assembling a ready-primed glulam frame it is only necessary to apply a suitable topcoat. However, we recommend that visible knots are treated with a knot sealant in order to reduce the risk of knots bleeding through the topcoat. If the conservatory is to stand on a cast concrete slab, some form of protection, for example vapour-retardant lining paper, must be laid between the slab and the wooden components to prevent the migration of any moisture from the concrete into the timber.

A word of advice: To make sure your new conservatory blends in well with your existing home and its surroundings, invest a little time in taking a close look at how your existing property is built: the kind of panelling, the kind of metalwork, the pitch of the roof, etc. etc. By adapting your conservatory to reflect these features, the end result will be even better!

Some important considerations when assembling your conservatory

Remember to calculate the c/c distances for the rafters from the outermost rafter to roof beam number 2. No profile for the plastic roof is fixed to the beam placed directly above the wall section. Twin-wall polycarbonate roofing sheets come in standard widths so, depending on the width of the conservatory, it may often be necessary to cut the outermost sheet(s) to size.

For the best result, try to place fittings such as angle

brackets, etc. so that they are as inconspicuous as possible. You may wish to use a chisel to countersink fittings into the glulam components.

When building your conservatory, choose panelling, metalwork, etc. that will blend in well with the existing house.

Make sure there is a good seal between the glazing bar cover profiles and the bargeboard. The metalwork should cover the entire cover profile. Any gaps can be sealed with a bead of silicone to prevent water from seeping into the wood. The upper side of each wooden rafter that supports a roofing sheet is to be painted white. This helps prevent uneven heat distribution in the roofing sheets and avoids a dark criss-cross pattern under the plastic. The rafters supplied need to be sawn to the required size.

Snow zones:

The frame dimensions have been specially calculated for different snow zones. See www.skanskabyggvaror.se for details of the respective dimensions.

The calculations assume the use of twin-wall polycarbonate roofing sheets.

The calculations do not take account of snow drifts and assume that the roof is cleared from snow loads.

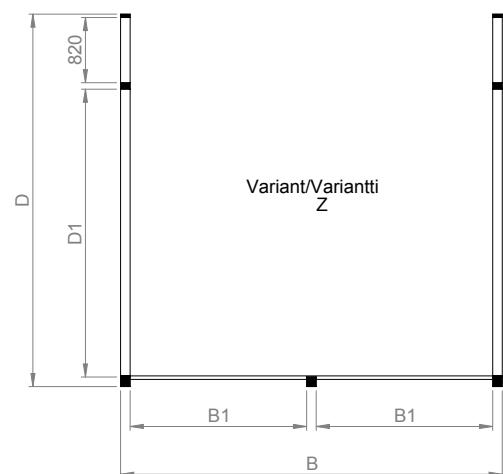
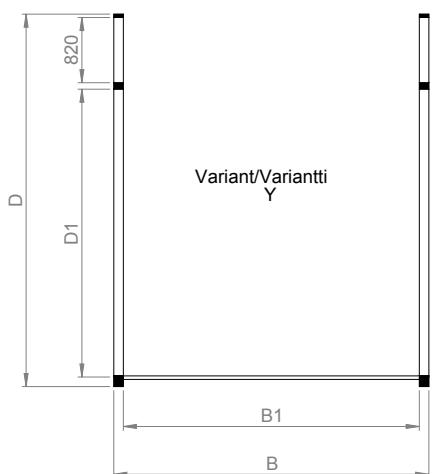
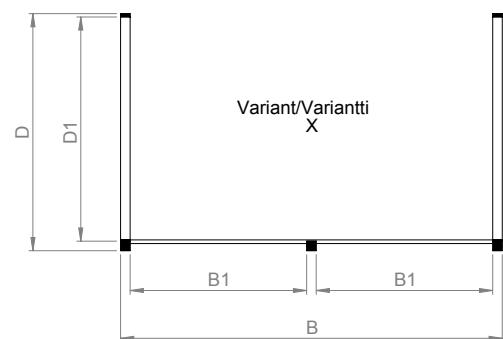
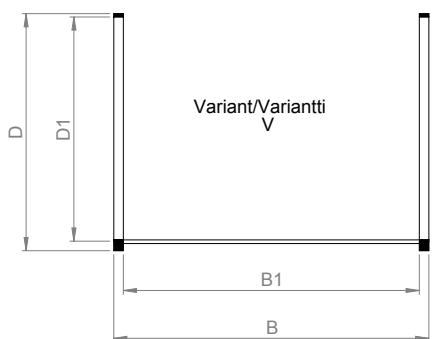
What do we mean by "tolerance"?

We recommend that you always "add on" approx. 5–15 mm to the width and height of a section when building the aperture for the section. This allows for some slight adjustment in the construction. Maybe one of the posts is not perfectly perpendicular; wood is a living material and over the years there can be some slight movement within a construction. Or perhaps the foundation may settle slightly. If you leave a margin for such events, it is simple to make minor adjustments at a later stage. When installing a section, wedge it in place so that it is true both vertically and horizontally, and then secure it with screws. Use an elastic sealant or a cover strip to fill or hide any gaps between the posts and the section's frame. In this way installing a section in the conservatory is similar to hanging an external door or fitting a window.

We have allowed for this in the frame by ensuring that there is a little extra tolerance when sawing the timbers to length.

Concrete slab foundation

We recommend that a concrete slab foundation is cast approx. 50 mm larger all-round than the external dimensions of the conservatory. This allows for some scope when constructing the frame. Any projection can later be covered with a metal sill for an attractive finish.



SE

Du hittar dina exakta mått via denna länk
<https://www.skanskabyggvaror.se/cguide/step1>
 Klicka in de mått och utseende som du angav vid beställning. I summeringen hittar du en PDF-fil med namn "Måtskiss Uterumsstomme", där du finner du måtten för just ditt rum.

Infästning i husvägg måste anpassas beroende på väggtyp. Är du osäker på hur du ska fästa in mot vägg kontakta en fackman.

FI

Tarkat mitat lenkissä <https://www.nordrum.com/fi/fi/lasiterassiopas/season> Valitse napsauttamalla ne mitat ja ulkonäöt, jotka annoit tilatessasi. Yhteenvedossa saat PDF-tiedoston nimeltä "Mittaluonnos lasiterassin runko" ja siinä juuri sinun huoneesi mitat.

Kiinnityksessä talon seinään tulee ottaa huomioon seinän tyyppi. Mikäli olet epävarma miten kiinnityksessä tulee menetellä ota yhteys ammattitaitoiseen henkilöön.

NO

Du finner dine eksakte mål via denne lenken:
<https://www.grontfokus.no/cguide/step1>

Sett inn de mål og det utseende som du anga ved bestilling. I oppsummeringen finner du en PDF-fil med navnet «Målskisse Hagestuereisverk»

Der finner du målene for akkurat din hagestue. Feste til husveggen må tilpasses avhengig av kledningen på huset. Er du usikker på hvordan du skal feste inn mot veggen, kontakt en fagmann.

GB

You can find your exact measurements in this link
<https://www.skanskabyggvaror.se/cguide/step1>

Click the dimensions and appearance you specified when ordering. In the summary you will find a PDF file called "Dimension Sketch Uterumsstomme", where you will find the dimensions for your room.

Mounting in house wall must be customized depending on wall type. If you are unsure how to attach wall contact a specialist.

DK

Du finder dine mål og dimensioner via dette link

<https://www.skanskabyggvaror.se/cguide/step1>

Indtast de dimensioner og udseende du angav ved din bestilling. I det sidste trin finder du en PDF-fil kaldet "Dimensioner Udestue" hvor du finder dimensionerne til din udestue.

Montering i husets væg er afhængigt af vægtype. Hvis du er i tvivl om hvad der skal bruges til fastgørelse af udestuen skal du kontakte en specialist/faglært.

SE**Observera!**

Ska uterummet monteras med brutet hörn? Se anvisning som medföljer satsen för brutet hörn.

NO**Obs!**

Skal hagestuen monteres med brutt hjørne? Se anvisning som følger med settet for brutt hjørne.

DK**Bemærk!**

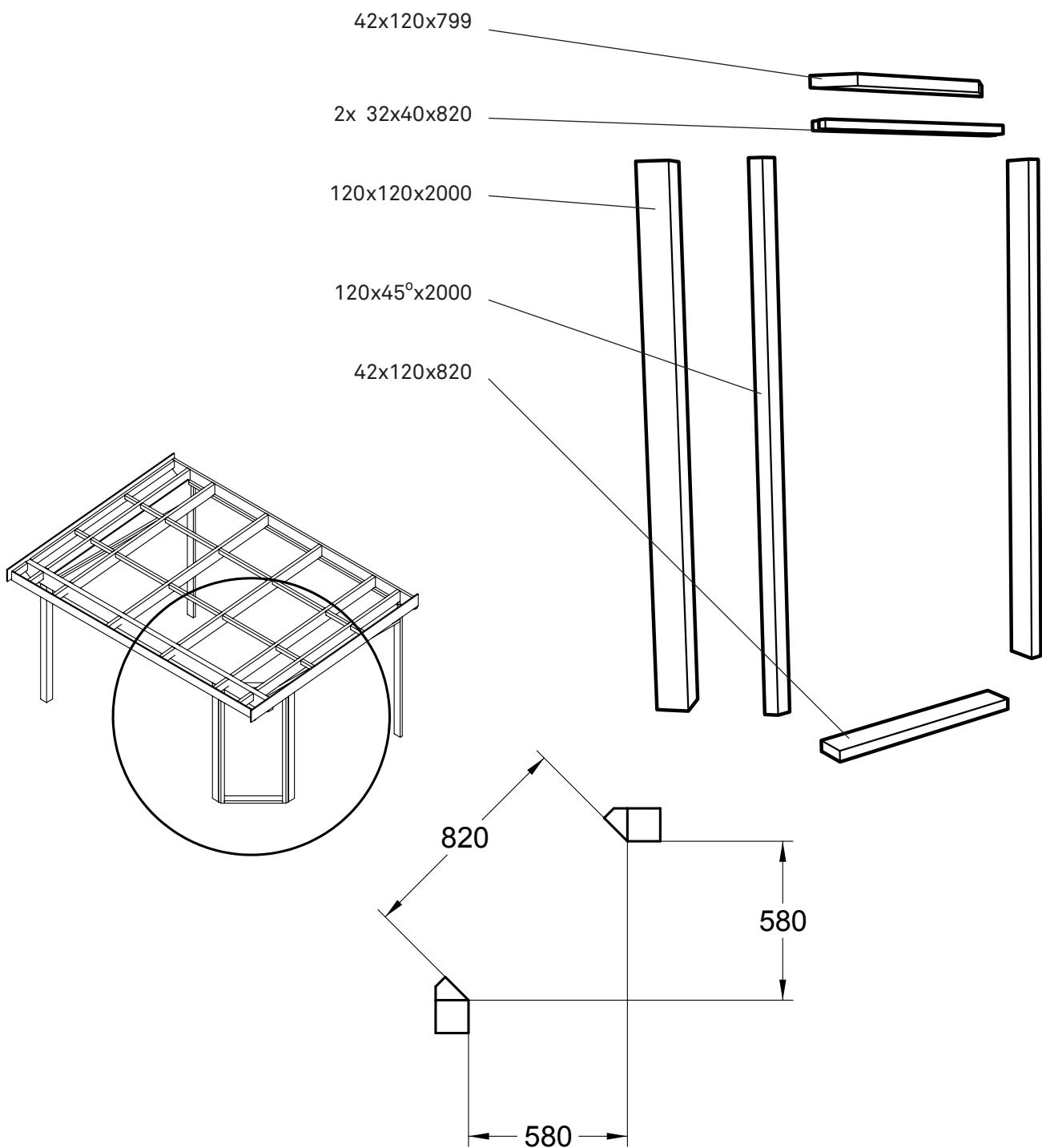
Skal uestuen monteres med brudt hjørne? Se den vejledning, der fulgte med sættet med brudt hjørne.

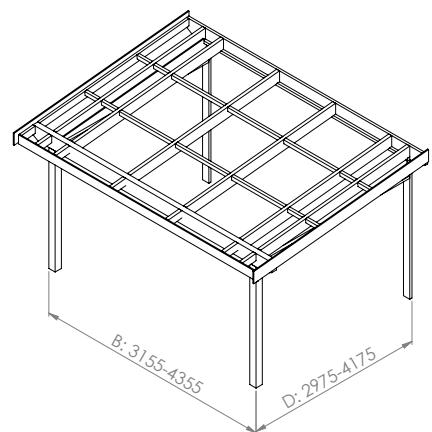
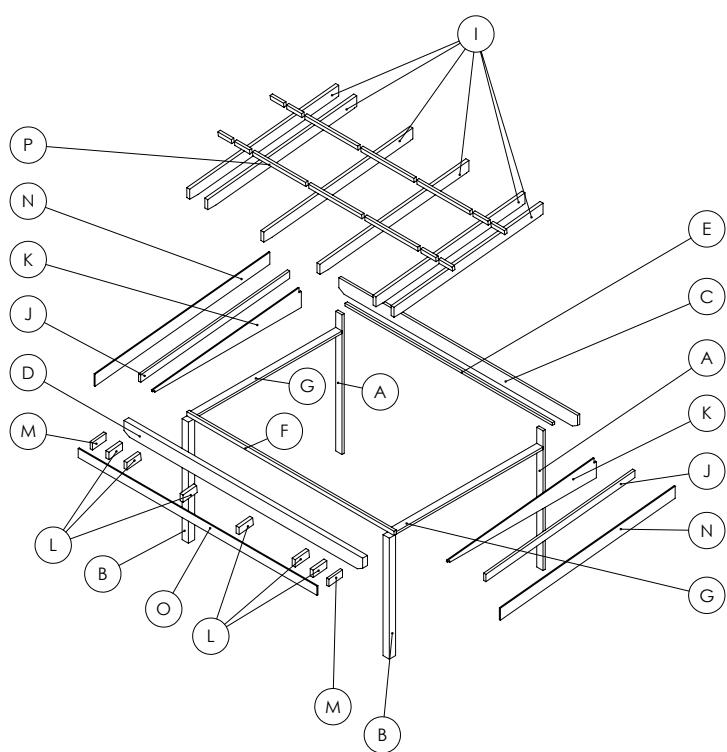
FI**Huomio!**

Tuleeko terassiin viisto nurkka? Katso jäljempänä oleva ohje, joka koskee viiston nurkan toteutusta.

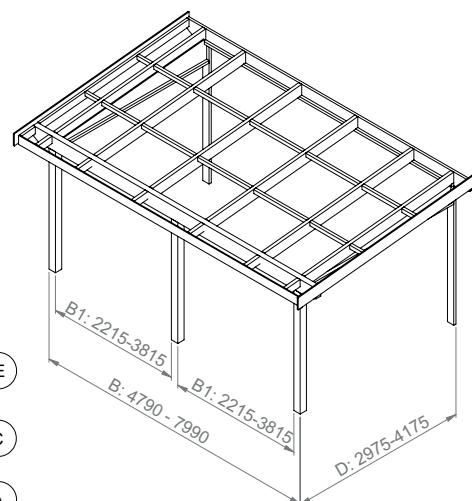
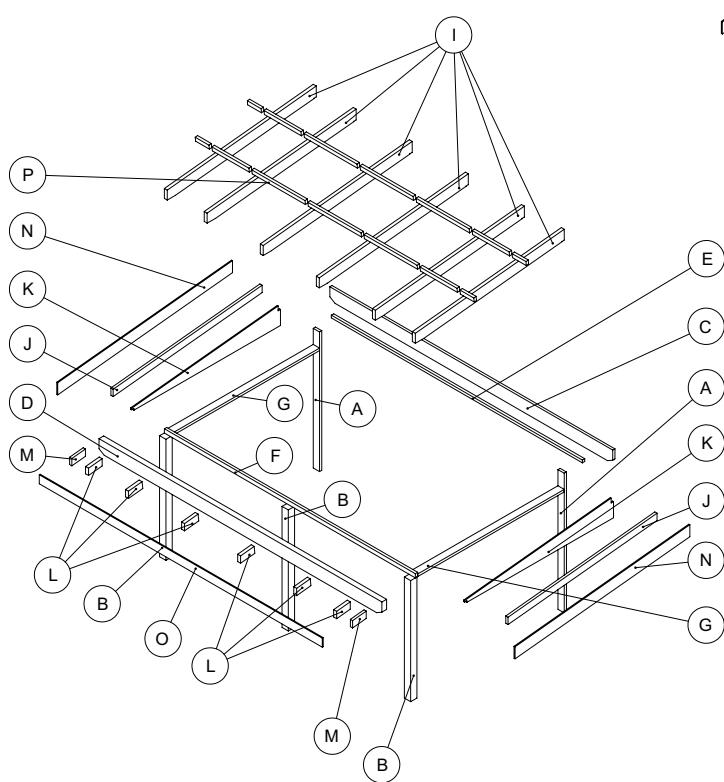
GB**Note!**

Is the conservatory to be installed with a corner extended out? See the instructions that come with the extended corner kit.

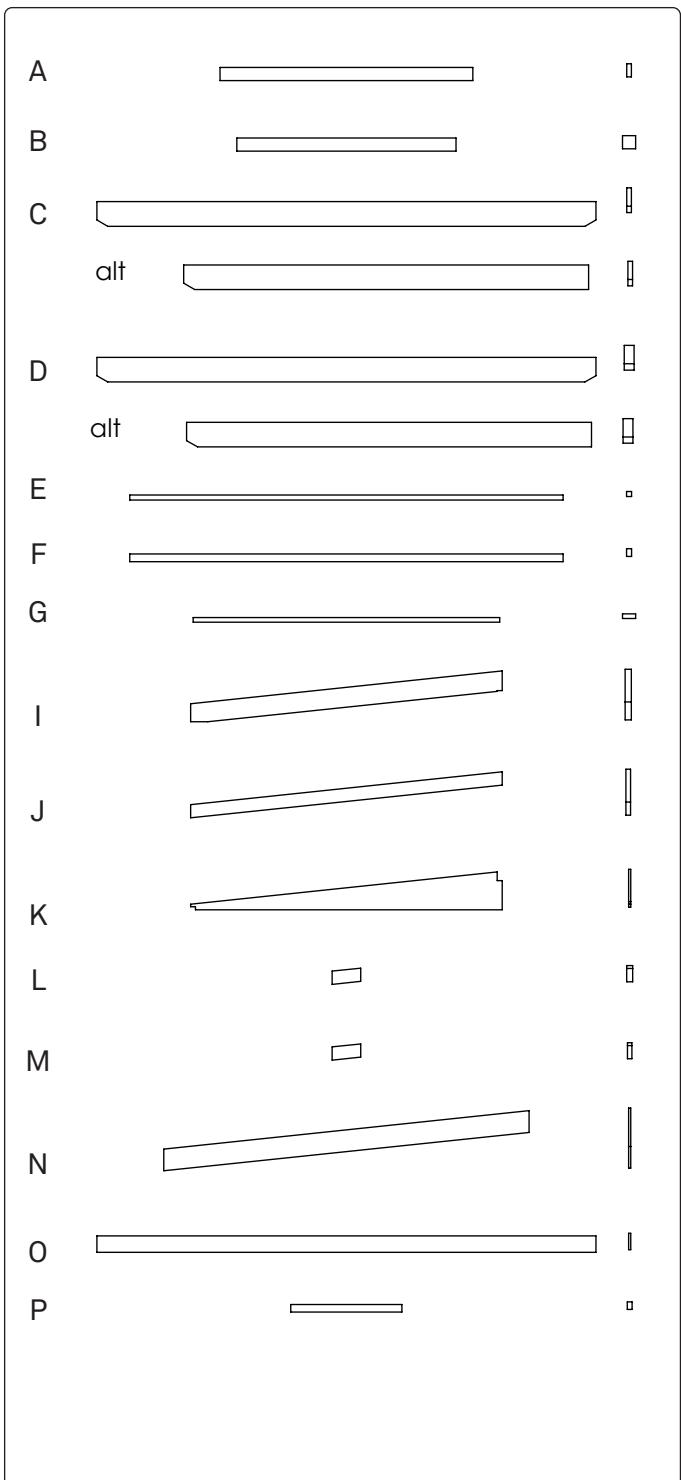




Variant/
Variantti
V

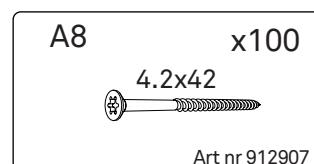
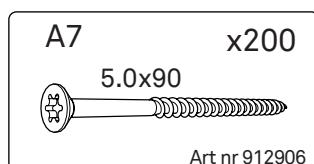
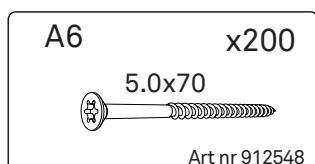
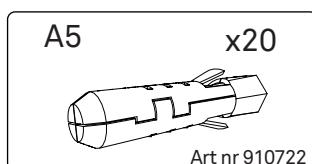
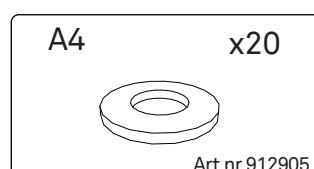
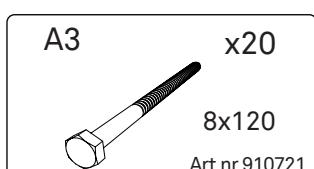
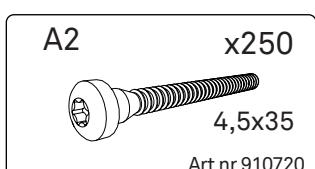
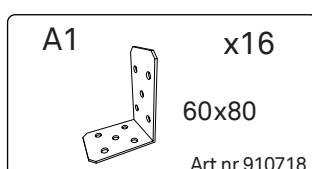


Variant/
Variantti
X



Variant/Variantti V			Variant/Variantti X	
	Bredd/Bredde/Leveys/Width mm	3155 - 4355 mm	Bredd/Bredde/Leveys/Width mm	4790-7990 mm
#	Djup/Dybde/Syvrys/Depth mm	2975 - 4175 mm	Djup/Dybde/Syvrys/Depth mm	2975 - 4175 mm
A	Väggregel 42x120x*	2	Väggregel 42x120x*	2
B	Stolpe 120x120x2000	2	Stolpe 120x120x2000	3
C	Väggbalk 42x225x*	1	Väggbalk 42x225x*	1 alt. 1+1
D	Frontbalk 90x225x*	1	Frontbalk 90x225x*	1 alt. 1+1
E	Regel 45x45	1	Regel 45x45	1
F	Regel 45x45 alt 45x70	1	Regel 45x45 alt 45x70	1
G	Toppregel 42x120*	2	Toppregel 42x120*	2
I	Takbalk 56x180x* alt 56x225x*	4-6	Takbalk 56x180x* alt 56x225x*	6-9
J	Ändregel 42x120x*	2	Ändregel 42x120x*	2
K	Gavelfyllning 18x*x*	2	Gavelfyllning 18x*x*	2
L	Takbalkstass 56x120x261	4-6	Takbalkstass 56x120x261	6-9
M	Ändregeltass 42x120x261	2	Ändregeltass 42x120x261	2
N	Vindskiva 18x238x*	2	Vindskiva 18x238x*	2
O	Fotbräda 18x150x*	1	Fotbräda 18x150x*	2
P	Regel 45x70	-	Regel 45x70	-

* För längder på delarna se separat måtttabell nästa sida.
For lengths of parts see separate dimension chart next page.

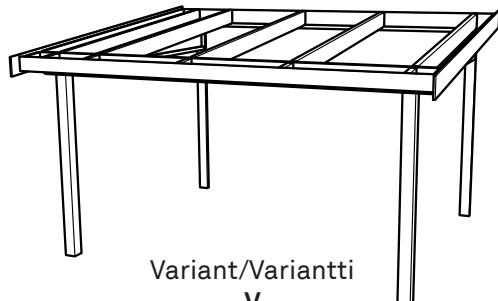


Bredd/Bredde/Leveys/Width

3155-4355mm

Djup/Dybde/Syvyys/Depth

2975-4175mm



Djup/Dybde/Syvyys/Depth

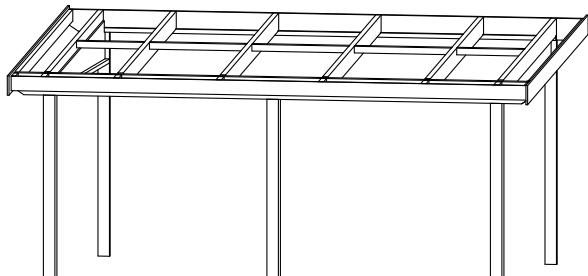
PART	2975	3175	3675	4175
A Väggregel	2308	2329	2381	2434
G Toppregel	2798	2998	3498	3998
I Takbalk	56x180x2859	56x180x3060	56x180x3563	56x225x4065
J Ändregel	2859	3060	3563	4065
K Gavelfyllning	18x356x2843	18x377x3043	18x429x3543	18x442x4043
N Vindskiva	3394	3595	4097	4600

Bredd/Bredde/Leveys/Widt

PART	3155	3255	3355	3455	3555	3655	3755	3855	3955	4055	4155	4255	4355
C Väggbalk	3755	3855	3955	4055	4155	4255	4330	4330	4555	4655	4755	4855	4955
D Frontbalk	3755	3855	3955	4055	4155	4255	4330	4330	4555	4655	4755	4855	4955
O Fotbräda	3755	3855	3955	4055	4155	4255	4330	4330	4555	4655	4755	4855	4955

Bredd/Bredde/Leveys/Width
4790-7990mm

Djup/Dybde/Syvyys/Depth
2975-4175mm

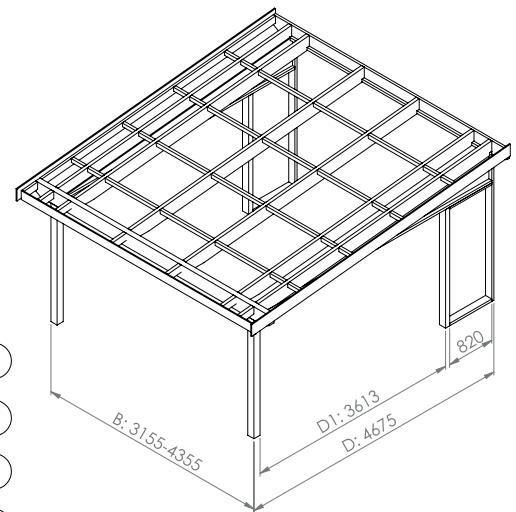
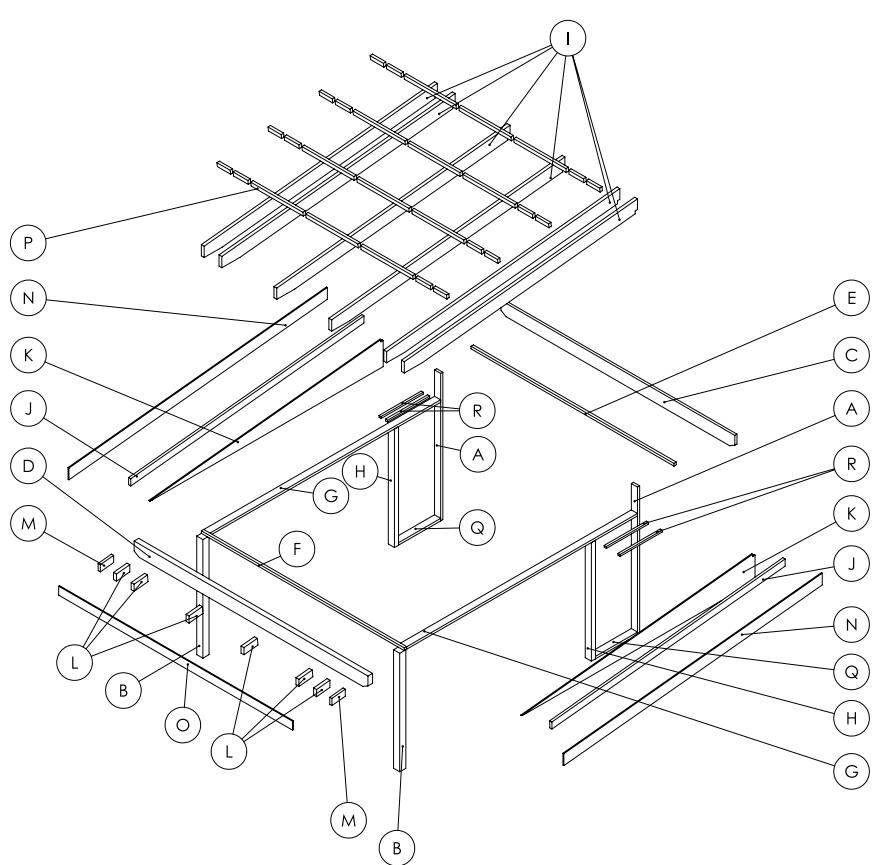


Djup/Dybde/Syvyys/Depth

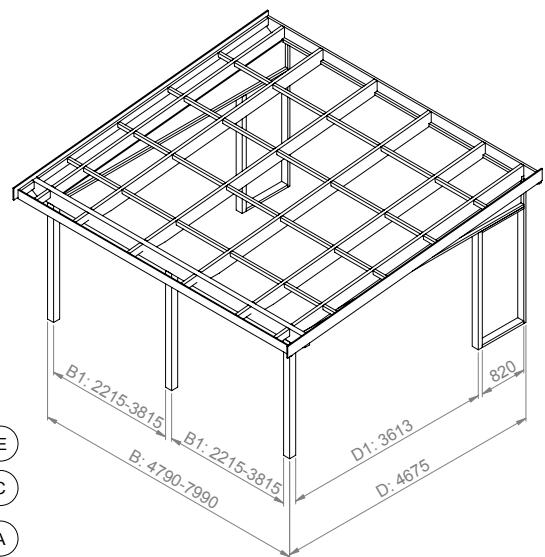
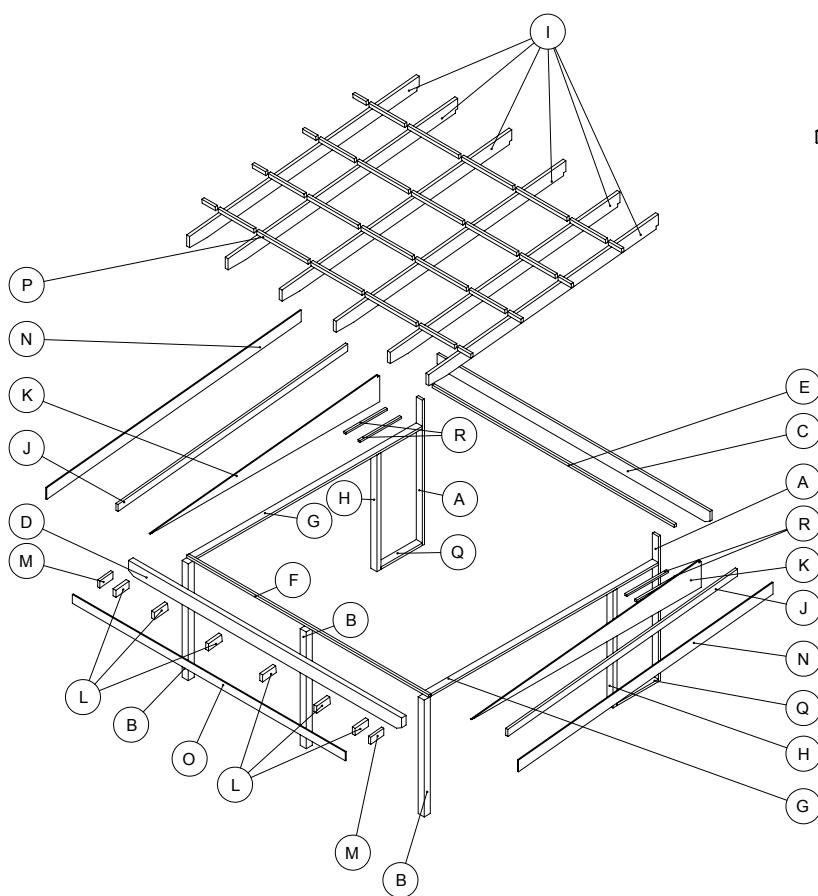
PART	2975	3175	3675	4175
A Väggregel	2308	2329	2381	2434
G Toppregel	2798	2998	3498	3998
I Takbalk	56x180x2859	56x180x3060	56x180x3563	56x225x4065
J Ändregel	2859	3060	3563	4065
K Gavelfyllning	18x356x2843	18x377x3043	18x429x3543	18x442x4043
N Vindskiva	3394	3595	4097	4600

Bredd/Bredde/Leveys/Widt

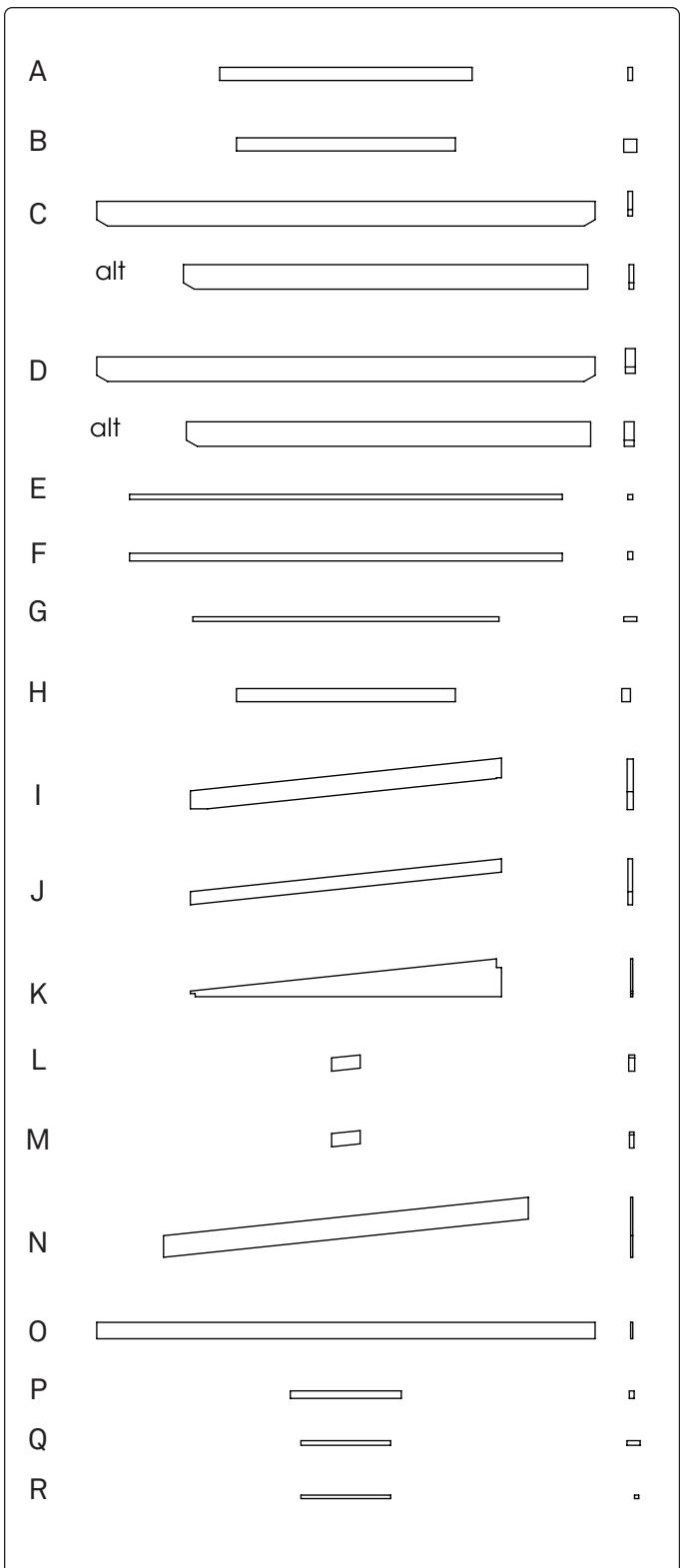
PART	4790	4990	5190	5390	5590	5790	5990	6190	6390	6590	6790	6990	7190	7390	7590	7790	7990
C Väggbalk	5400	5400	5790	5990	6190	6390	6470	3395	3495	3595	3695	3770	3895	3995	4095	4195	4305
D Frontbalk	5400	5400	5790	5990	6190	6390	6470	3395	3495	3595	3695	3770	3895	3995	4095	4195	4305
O Fotbräda	2600	2600	2895	2995	3095	3195	3235	3235	3495	3595	3695	3770	3895	3995	4095	4195	4305



Variant/
Variantti
Y

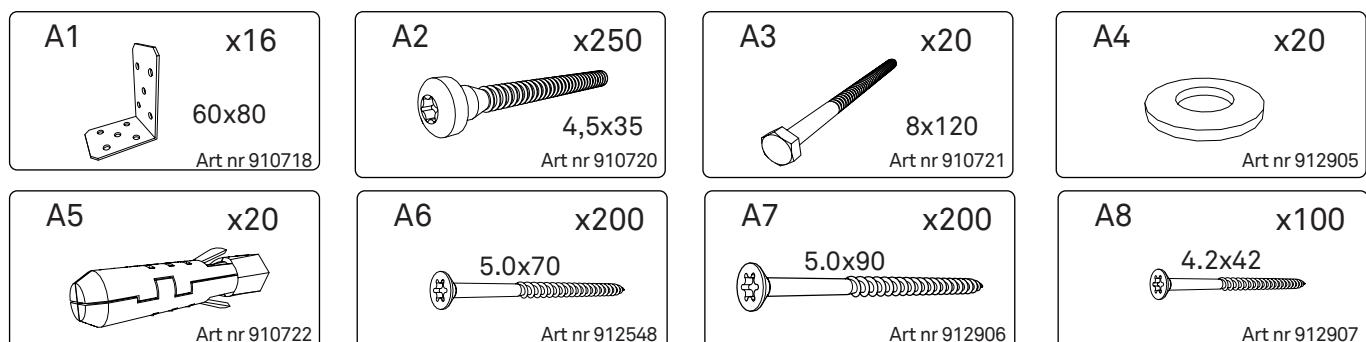


Variant/
Variantti
Z



Variant/Variantti Y		Variant/Variantti Z	
Bredd/Bredde/Leveys/Width	3155-4355 mm	Bredd/Bredde/Leveys/Width	4790-7990 mm
Djup/Dybde/Syvys/Depth	4675 mm	Djup/Dybde/Syvys/Depth	4675 mm
#	Dimension	Pcs	Dimension
A	Väggregel 42x120x*	2	Väggregel 42x120x*
B	Stolpe 120x120x2000	2	Stolpe 120x120x2000
C	Väggbalk 42x225x*	1	Väggbalk 42x225x*
D	Frontbalk 90x225x*	1	Frontbalk 90x225x*
E	Regel 45x45	1	Regel 45x45
F	Regel 45x45 alt 45x70	1	Regel 45x45 alt 45x70
G	Toppregel 42x120*	2	Toppregel 42x120*
H	Stolpe 80x120x2000	2	80x120x2000
I	Takbalk 56x180x* alt 56x225x*	4-6	Takbalk 56x180x* alt 56x225x*
J	Ändregel 42x120x*	2	Ändregel 42x120x*
K	Gavelfyllning 18x*x*	2	Gavelfyllning 18x*x*
L	Takbalkstass 56x120x261	4-6	Takbalkstass 56x120x261
M	Ändregeltass 42x120x261	2	Ändregeltass 42x120x261
N	Vindskiva 18x238x*	2	Vindskiva 18x238x*
O	Fotbräda 18x150x*	1	Fotbräda 18x150x*
P	Regel 45x70	-	Regel 45x70
Q	Regel fast parti 42x120x820	2	42x120x820
R	Regel fast parti 32x40x820	4	32x40x820

* För längder på delarna se separat måtttabell nästa sida.
For lengths of parts see separate dimension chart next page.

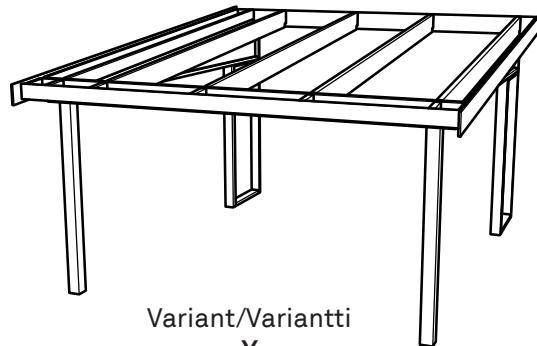


Bredd/Bredde/Leveys/Width

3155-4355mm

Djup/Dybde/Syvyys/Depth

4675mm



Djup/Dybde/Syvyys/Depth

PART	4675
A Vägg Regel	2487
G Topp Regel	4498
I Takbalk	56x225x4568
J Änd Regel	4568
K Gavelfyllning	18x494x4543
N Vindskiva	5103

Bredd/Bredde/Leveys/Widt

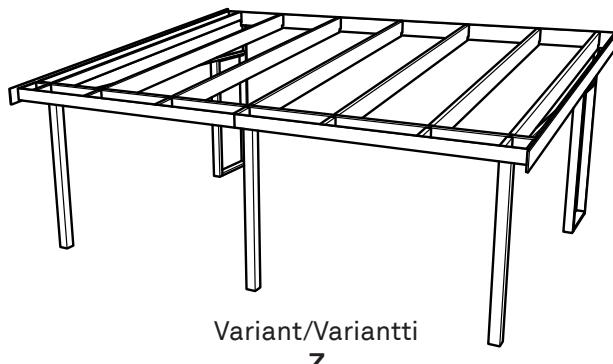
PART	3155	3255	3355	3455	3555	3655	3755	3855	3955	4055	4155	4255	4355
C Väggbalk	3755	3855	3955	4055	4155	4255	4330	4330	4555	4655	4755	4855	4955
D Frontbalk	3755	3855	3955	4055	4155	4255	4330	4330	4555	4655	4755	4855	4955
O Fotbräda	3755	3855	3955	4055	4155	4255	4330	4330	4555	4655	4755	4855	4955

Bredd/Bredde/Leveys/Width

4790-7990mm

Djup/Dybde/Syvyys/Depth

4675mm



Djup/Dybde/Syvyys/Depth

PART	4675
A Vägg Regel	2487
G Topp Regel	4498
I Takbalk	56x225x4568
J Änd Regel	4568
K Gavelfyllning	18x494x4543
N Vindskiva	5103

Bredd/Bredde/Leveys/Widt

PART	4790	4990	5190	5390	5590	5790	5990	6190	6390	6590	6790	6990	7190	7390	7590	7790	7990
C Väggbalk	5400	5400	5790	5990	6190	6390	6470	3395	3495	3595	3695	3770	3895	3995	4095	4195	4305
D Frontbalk	5400	5400	5790	5990	6190	6390	6470	3395	3495	3595	3695	3770	3895	3995	4095	4195	4305
O Fotbräda	2600	2600	2895	2995	3095	3195	3235	3395	3495	3595	3695	3770	3895	3995	4095	4195	4305

SE

Väggbalken **C** behöver kappas. Måttet på väggbalken för just ditt uterum hittar du via din beställning Kapa till samma mått som Frontbalk **D**. Frontbalk från 6790 mm och upp till 7990 mm är 2-delad, balken är delad vid leverans.

FI

Seinäpalkki **C** pitää katkaista. Seinäpalkin mittajuuri sinun ulkohuoneesesi löytyy tilauksesi kautta.

Katkaise samaan mittaan kuin Frontbalk **D**/Etupalkki **D**. Etupalkki pituudesta 6790 mm pituuteen 7990 mm on kaksiosainen, se on katkaistu toimitusta varten.

NO

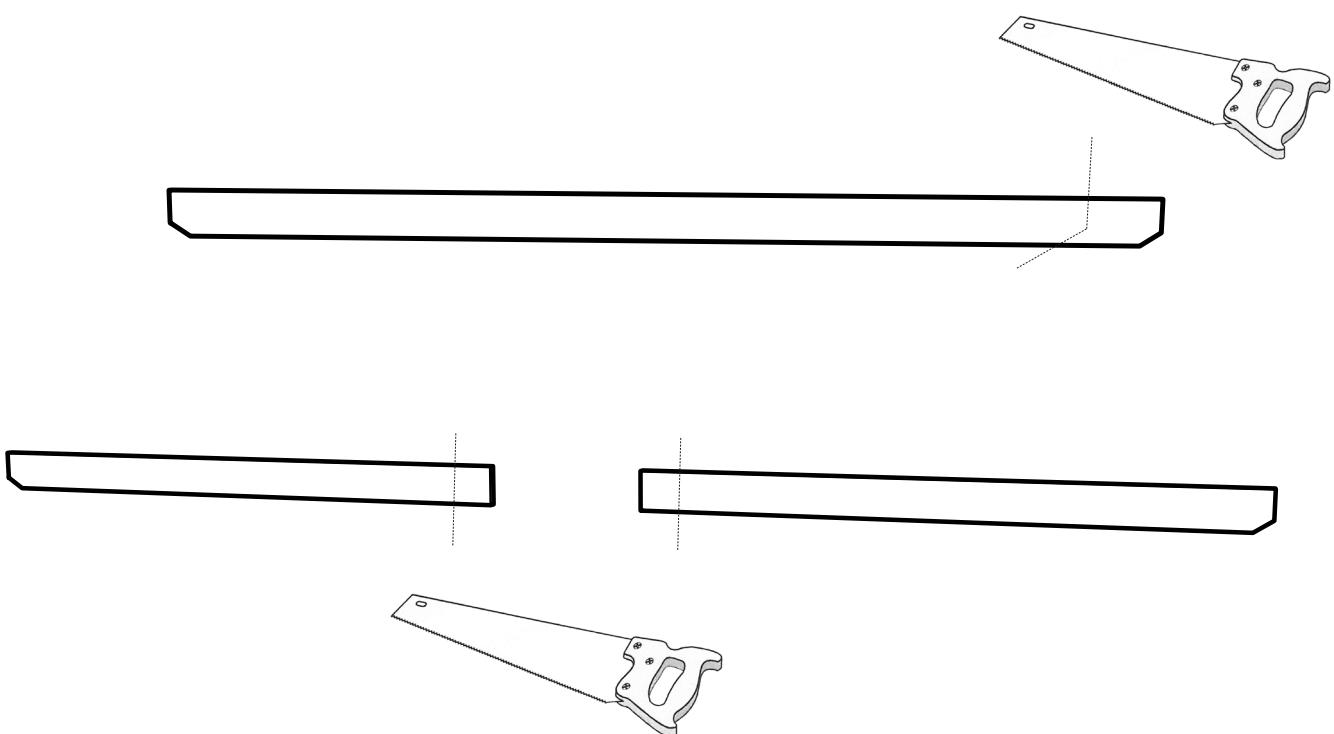
Veggdrageren **C** trenger å kappes. Målet på veggdrageren for akkurat din hagestue finner du i din bestillingsinformasjon. Kapp til samme mål som frontdrageren **D**. Frontdrageren fra 6790mm og opp til 7990mm er 2-delt. Drageren er delt ved levering.

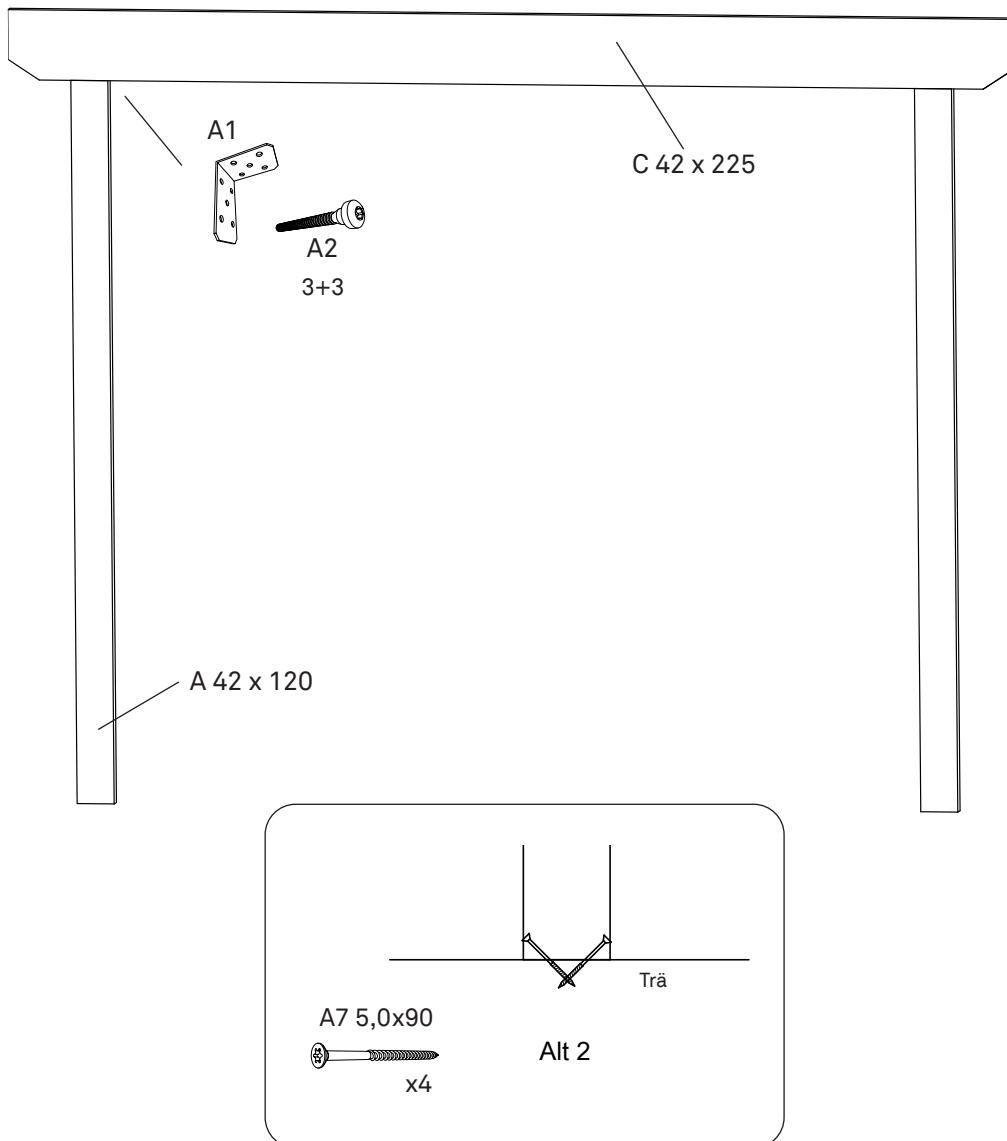
GB

Wallbeam **C** needs to be cut. You can find the dimensions of the wallbeam for your conservatory in your order. Cut the same dimensions as on Frontbeam **D**. Frontbeam from 6790 mm up to 7990 mm is 2-piece, the beam is divided in delivery.

DK

Bjælke **C** som skal forankres i væg skal tilpasses. Du finder dimensionerne på **C** til din udestue i din bestilling. Skær bjælke **C** til samme mål som Frontbjælke **D**. Fra bredde 6790 mm op til 7990 mm er **D** 2-delt, bjælken er delt ved levering.





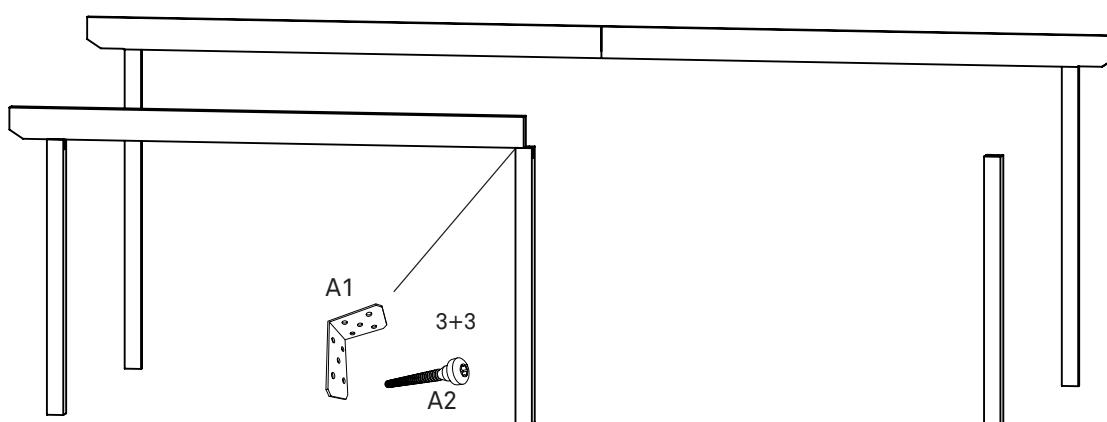
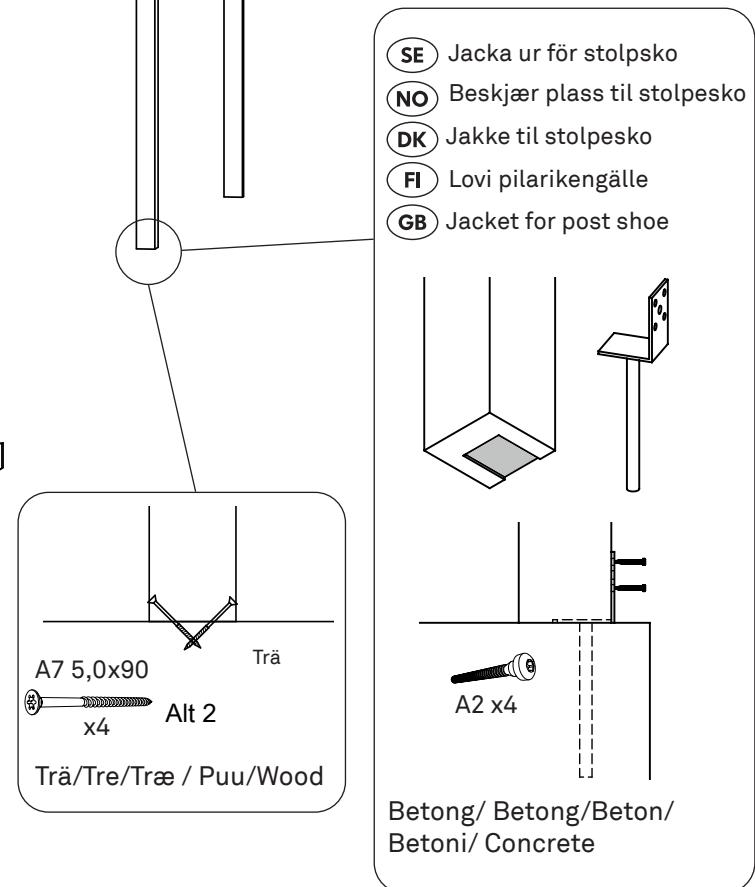
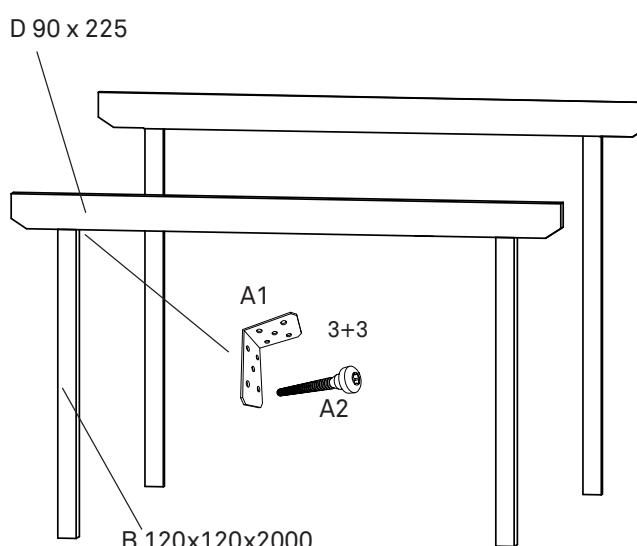
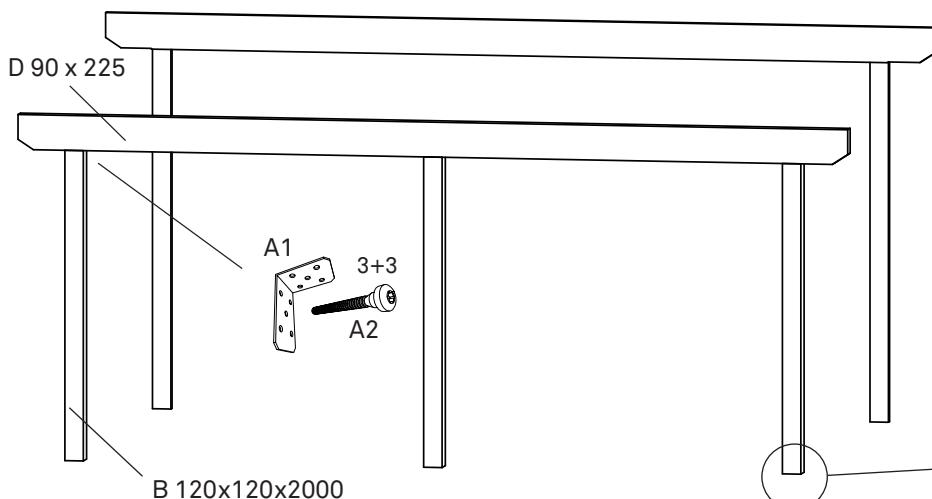
SE Som alternativ till vinkelbeslag kan skräskruvning användas för att montera ihop komponenter i stommen.

NO Som alternativ till vinkelbeslag kan skräskruvning användas för att montera ihop komponenter i stommen.

DK I stedet for at bruge vinkelbeslag ved samling af de forskellige dele kan man også vælge at samle dem med skruer, som iskrues i en skrå vinkel.

FI Kulmakappaleiden sijaan rungon osien asennuksessa voidaan käyttää vinoruuvaust.

GB As an alternative to angle brackets, screws driven in diagonally can be used to assemble the frame components.



SE På stommar med delad frontbalk skarvas denna mitt över mittstolpen.

NO På reisverk som har delt frontbjelke, skjøtes denne midt over midtstolpen.

DK På reisverk som har delt frontbjelke, skjøtes denne midt over midtstolpen.

FI Jos runko on yli 6 metriä leveä ja otsapalkki on jaettu, jatkoskohta sijoitetaan keskitolpan keskelle.

GB On frames with a split front beam, this is joined in the centre above the central post.

SE

Skriva fast reglar på balkarnas insida.
 Regeln ska linjera med stolparnas ytterkant.
 För extra bärighet, limma regeln med trälim innan den skruvas fast med skruv 5,0x90.

NO

Skru fast lekter på innsiden av bjelkene.
 Lektene skal være på linje med stolpenes ytterkant.
 Ekstra bæreevne oppnås ved å lime fast lekten med trelim før den skrus fast med skruer 5,0 x 90.

DK

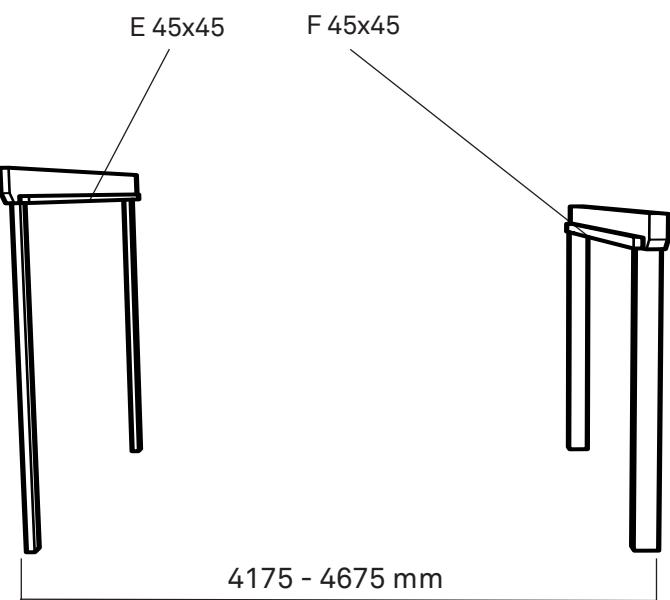
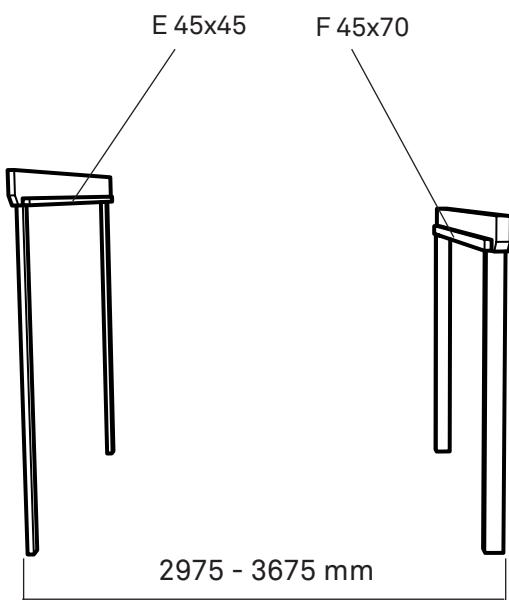
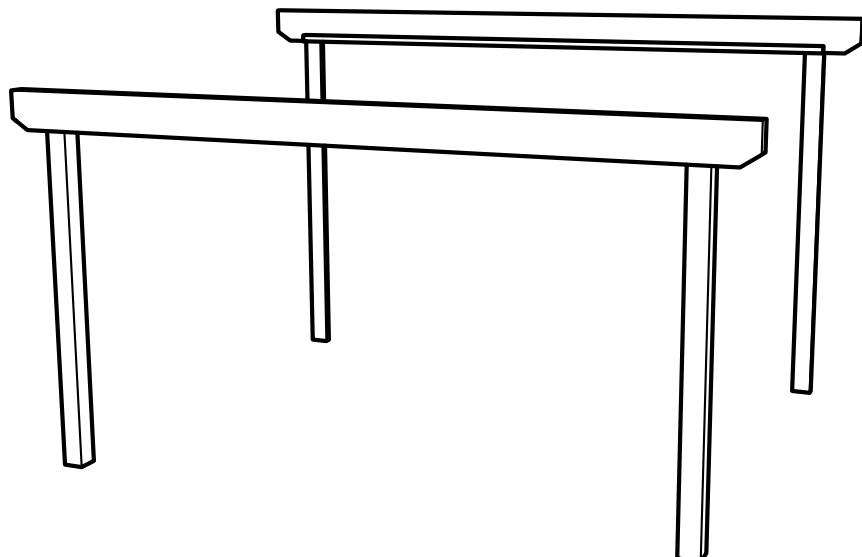
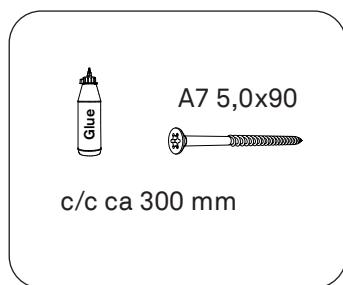
Skru reglarna fast på indersiden af bjælkerne.
 Reglarna skal flugte med stolpernes yderkant.
 Du kan opnå en bedre bæreevne ved at påføre trælim på reglarnes anlægsflade, inden de skrues fast (skrue: 5,0x90).

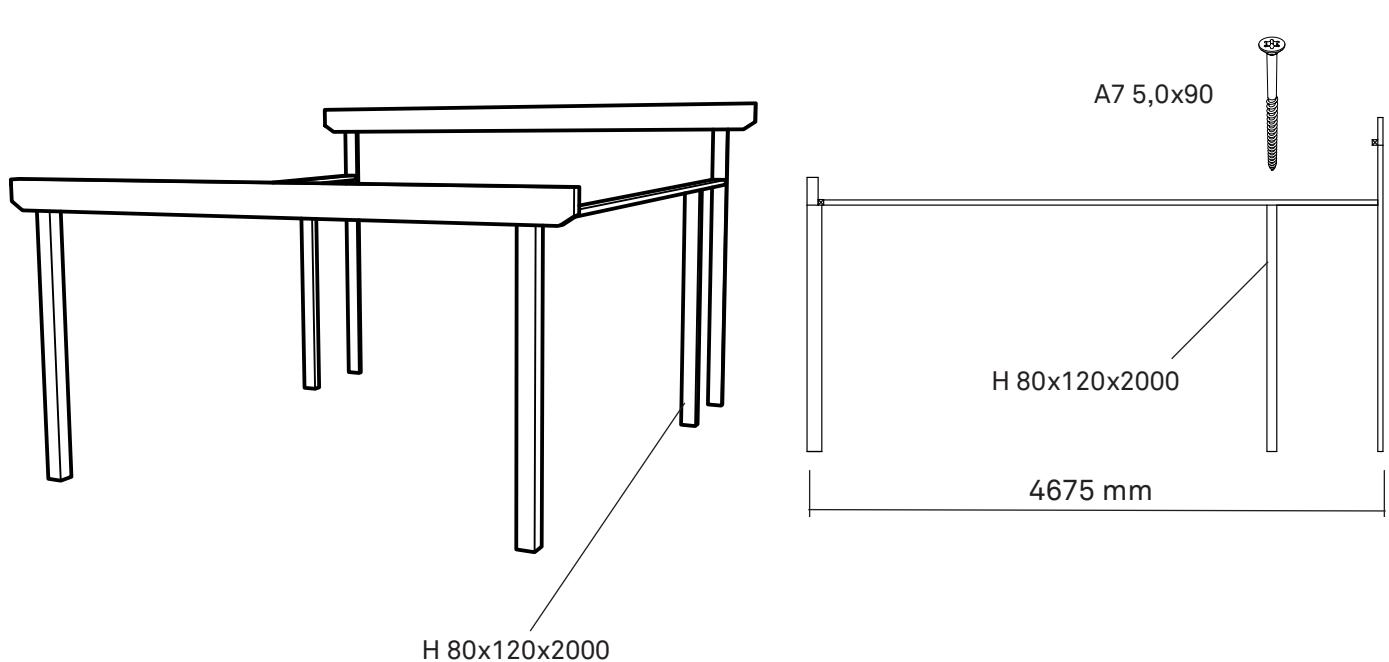
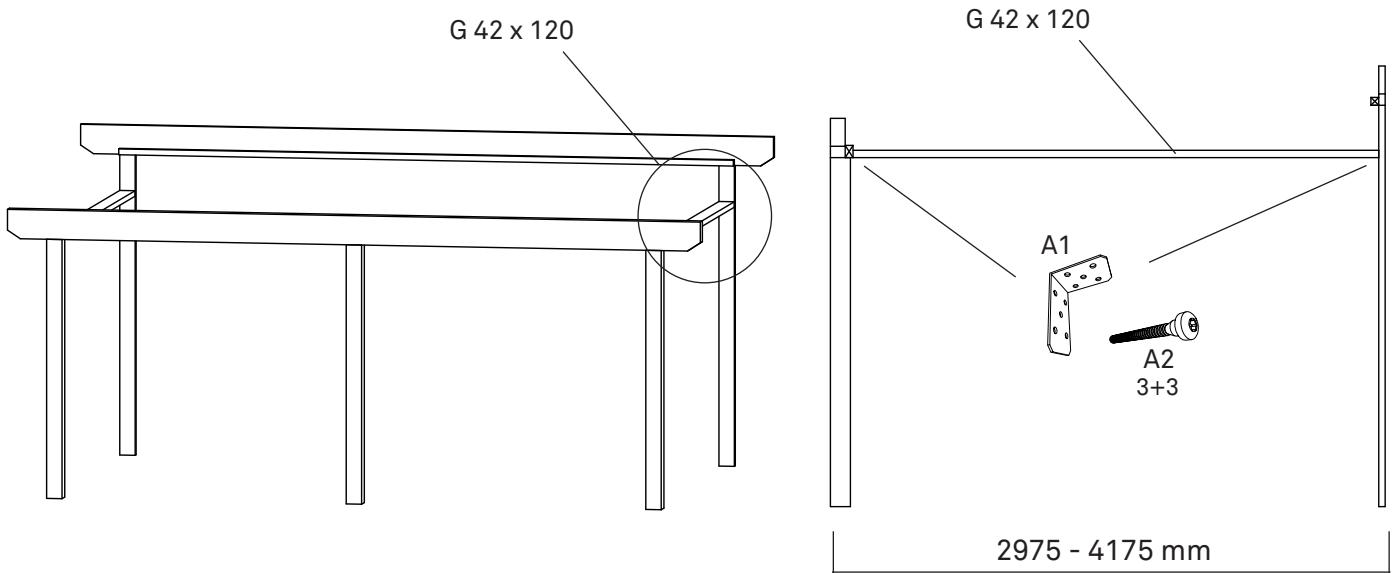
FI

Ruuva tukipalkit kiinni palkkien sisäisivulle.
 Tukipalkin on oltava linjassa tolppien ulkoreunana kanssa.
 Voit lisätä kantavuutta liimaamalla tukipalkin kiinni puuliumalla, ennen kuin ruuvaat sen kiinni ruuveilla 5,0x90.

GB

Securely screw the battens into position on the inside of the beams. The battens must line up with the outer edge of the posts. For additional load-bearing strength, apply wood glue to the batten before securing it with 5.0x90 screws.

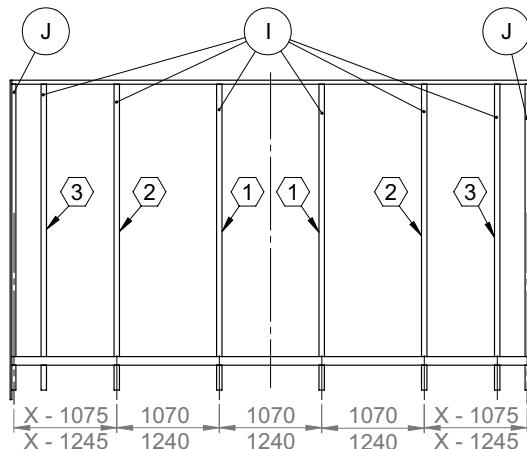
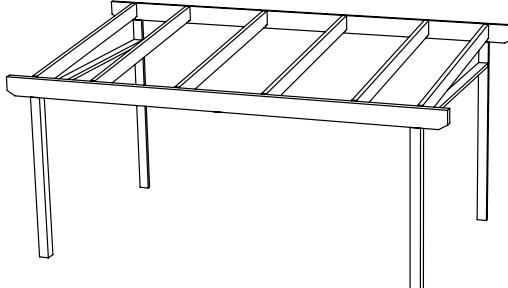




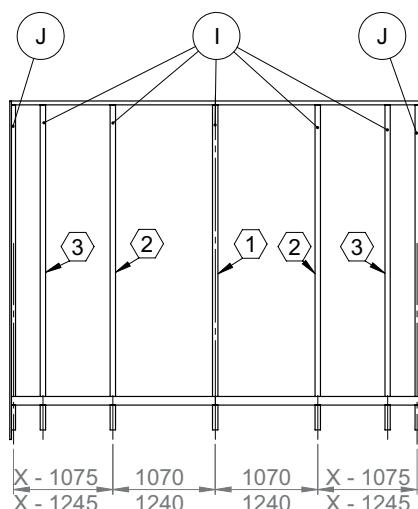
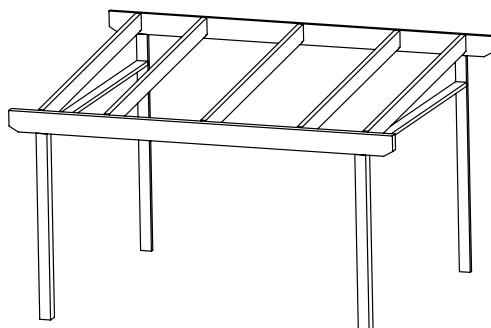
SE c/c-mått på takstolarna ska vara 1070 mm med 10mm och 16mm tak, samt 1240mm med 32mm och 50mm tak. Eftersom ändregeln endast är 42mm bred blir c/c till första riktiga takstolen 1075mm resp 1245mm, se bild nedan. Ofta måste yttersta takskivan kapas i längsled för att passa till uterummets bredd.

NO Senteravstand på takstolene skal være 1070 mm med 10 mm og 16 mm tak, og 1240 mm med 32 mm og 50 mm tak. Siden endelekten bare er 42 mm bred, blir senteravstand til første riktige takstol 1075 mm resp. 1245 mm, se bildet under. Ofte må den ytterste takplaten kappes på langs for å passe til bredden på hagestuen.

DK c/c-mål på spærrene skal være 1070 mm ved tag på 10 mm og 16 mm og 1240 mm ved tag på 32 mm og 50 mm. Da endereglen kun er 42 mm bred, er c/c til første rigtige tagspær hhv. 1075 mm og 1245 mm (se billede nedenfor). Ofte skal den yderste tagplade tilpasses i længden for at passe til uestuens bredde.



Pcs: 4, 6, 8



Pcs: 5, 7, 9

SE Takbalkarna ska sättas upp i ordningen 1, 2 och 3.

NO Bjelkene skal sette i orden 1, 2 og 3.

DK Bjælkerne skal sætte ordre 1, 2 og 3.

FI Palkkien pitäisi järjestää 1, 2 ja 3.

GB The beams should put in order 1, 2 and 3.

FI Kattotuolien c/c-mitan on oltava 10 mm:n ja 16 mm katoissa 1070 mm ja 32 mm:n ja 50 mm:n katoissa 1240 mm. Koska päättytukipalkin leveys on vain 42 mm, c/c-mitta ensimmäiseen varsinaiseen kattotuoliin on 1075 mm tai 1245 mm; katso seuraava kuva. Viimeinen kattolevy on usein katkaistava pituussuunnassa terassin leveyden mukaan.

GB The c/c distances of the trusses should be 1070 mm for a 10 mm and 16 mm roof, and 1240 mm for a 32 mm or 50 mm roof. Since the end batten is only 42 mm wide, the c/c distance to the first truss proper will be 1075 mm or 1245 mm, respectively (see diagram below). The outermost roof panel often has to be trimmed lengthways to fit the width of the conservatory.

SE

Lägg balken på plats.
Skråskruva fast med skruv **A7 5,0x90**.

NO

Legg bjelken på plass.
Skråskru fast med skru A**7 5,0x90**.

DK

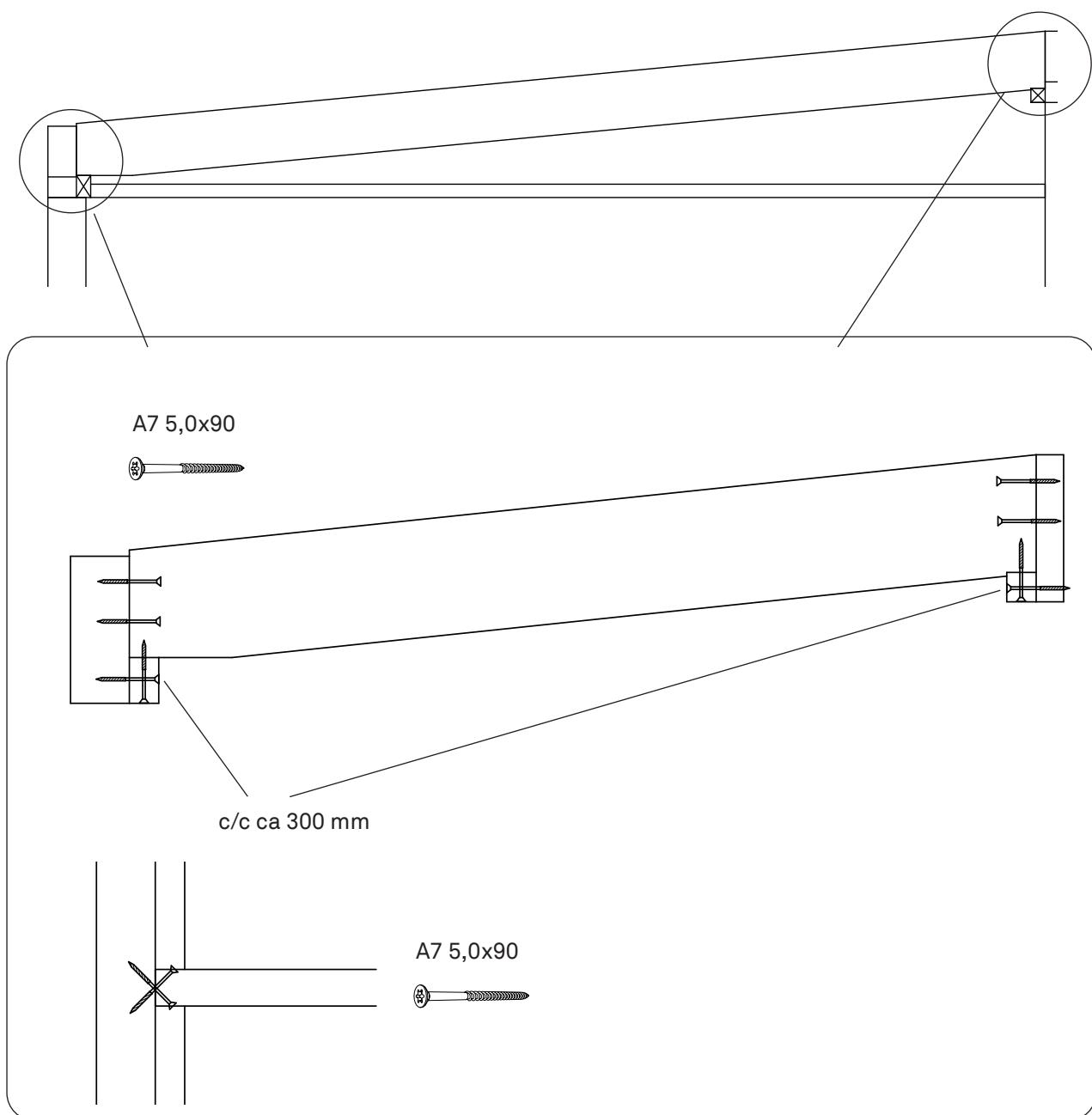
Læg bjælken på plads.
Skru den skråt fast med skru A**7 5,0x90**.

FI

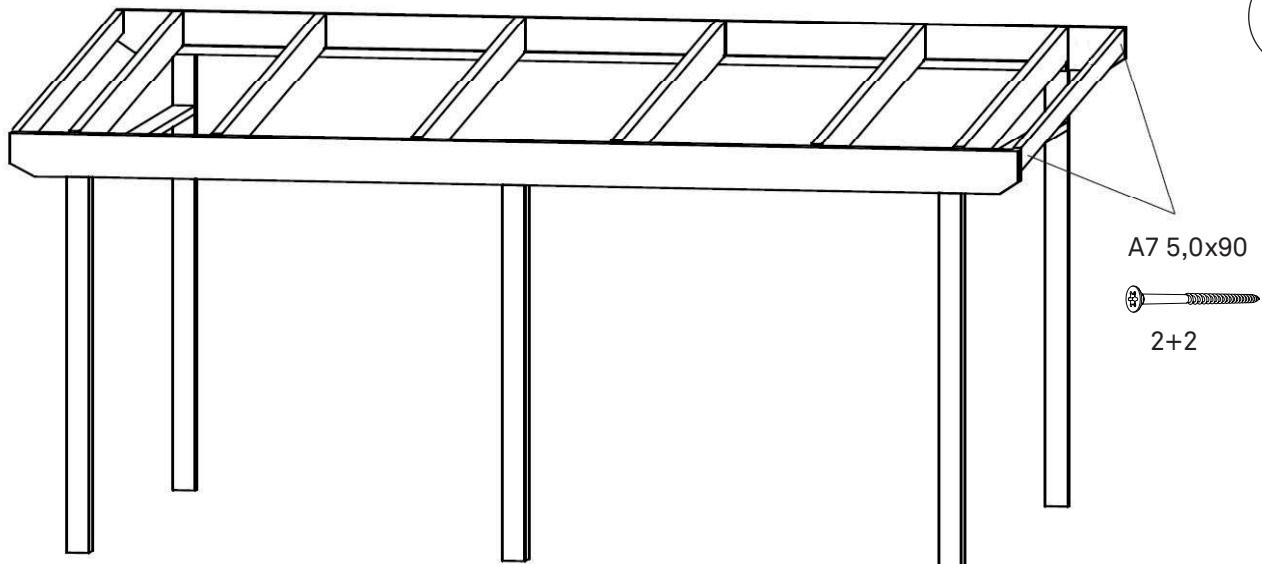
Aseta palkki paikalleen.
Kiinnitä vinoruuvaiksella käyttäen ruuvia **A7 5,0x90**.

GB

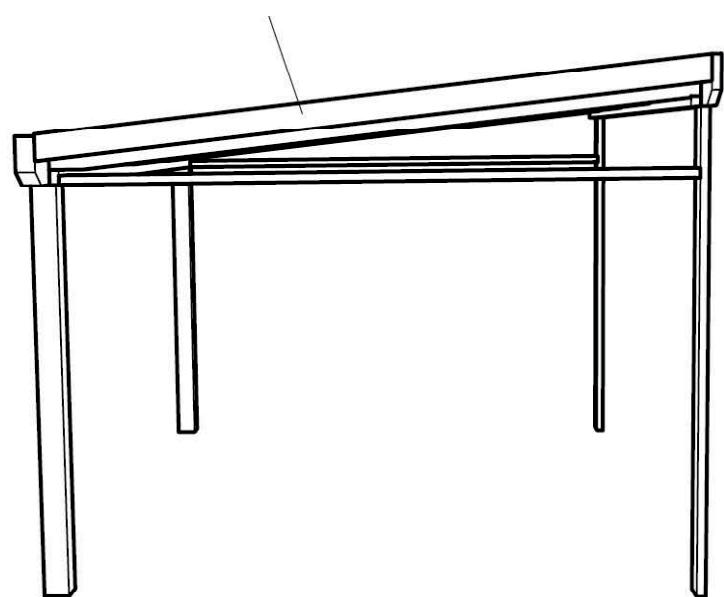
Put the beam into position.
Secure it with **A7 5,0x90**. screws driven in diagonally.



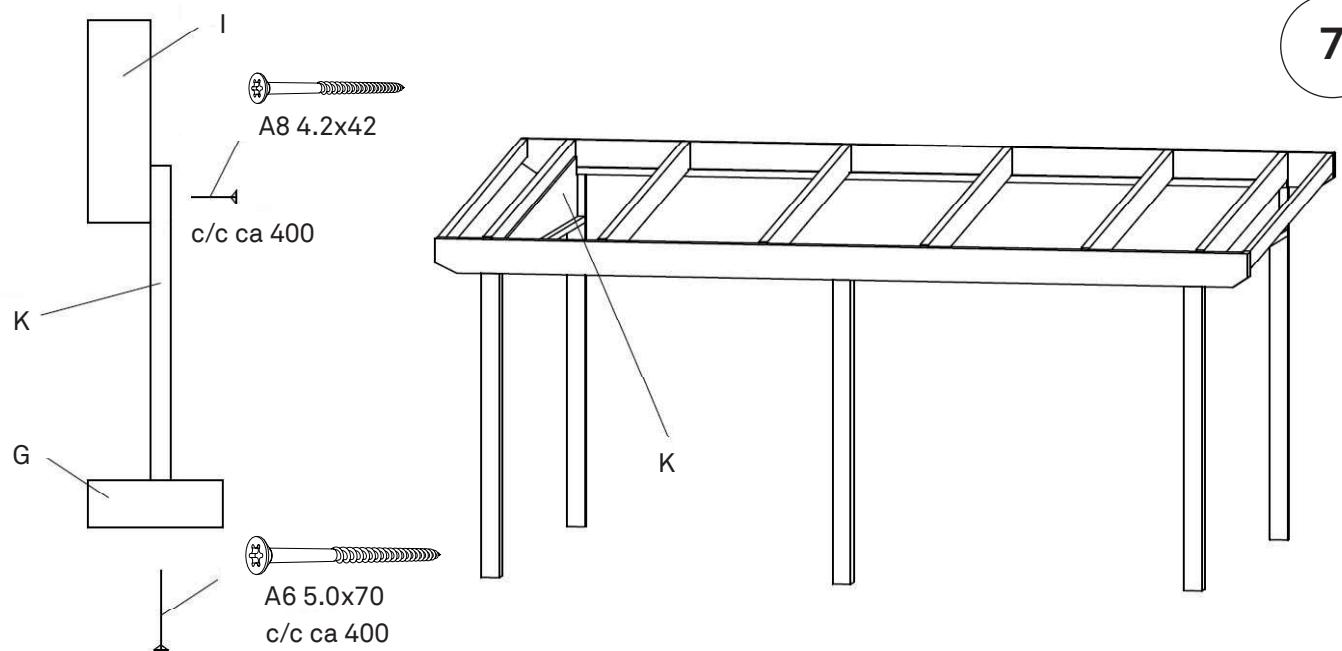
6



J 42x120



7



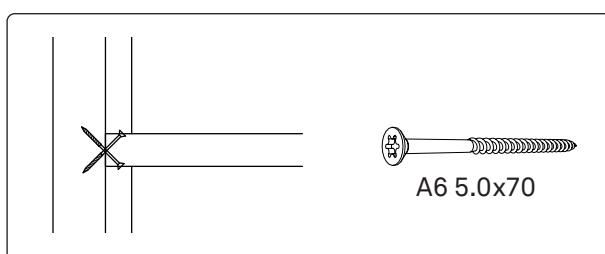
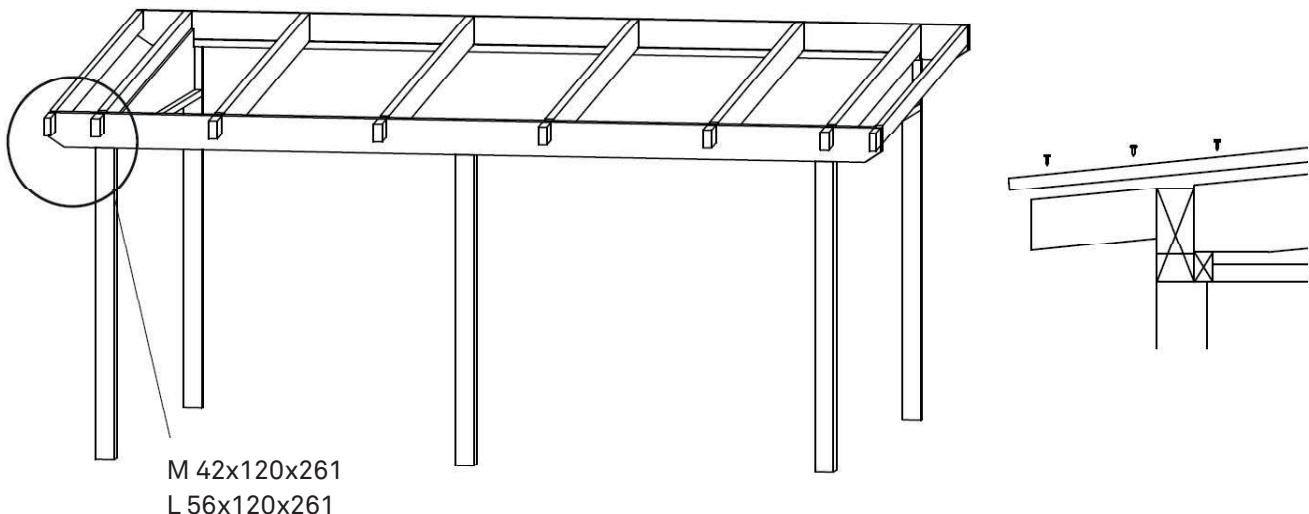
SE Montera taktassar **L** och ändregeltassar **M**. Skråskruva taktassarna samt fixera vid takläggning med kanalplasttakets aluminiumprofiler.

NO Monter utforinger ved takstolene **L** og ved endeletekene **M**. Skråskru utforingene og fikser dem med kanalplasttakets aluminiumsprofiler når taket legges.

DK Monter spcerender **L** og enderegler spcerender **M**. Skru spcerenderne skråt fast, og fastgør dem til kanalplasttagets aluminiumsprofiler ved lcegning af taget.

FI Asenna kattotassut **L** ja päätypalkkitassut **M**. Kiinnitä kattotassut vinoruuvauksella ja kiinnitä ne kattoa asennettaessa alumiiniprofileihin.

GB Fit the eaves rafters **L** and end batten rafters **M**. Secure the eaves rafters with screws driven in diagonally and use the aluminium profiles of the corrugated plastic roof to fix the eves rafters in position when laying the roof.



SE

Montera vindskivor **N**. Skruva fast vindskivorna i ändregel och ändregeltass med trallskruv. Hur högt över ändregeln de ska placeras beror på vilket tak som ska läggas. Höjden på aluminiumprofilen till taken inklusive skruv är för*

NO

Monter vindskier **N**. Skru fast vindskiene i endelekten og endelektens utforing med terrasseskrue. Hvor højt over endelekten de skal plasseres, kommer an på hvilket tak som skal legges. Høyden på aluminiumsprofilen til taket inkludert skru er for*

DK

Monter vindsleder **N**. Skru vindslederne fast i endereglaren og endereglar-spacerenden med gevindskruer. Hvor højt over endereglaren, de skal placeres, afhænger af det tag, der skal lægges. Højden fra aluminiumsprofilen til taget inklusive skruer er for*

FI

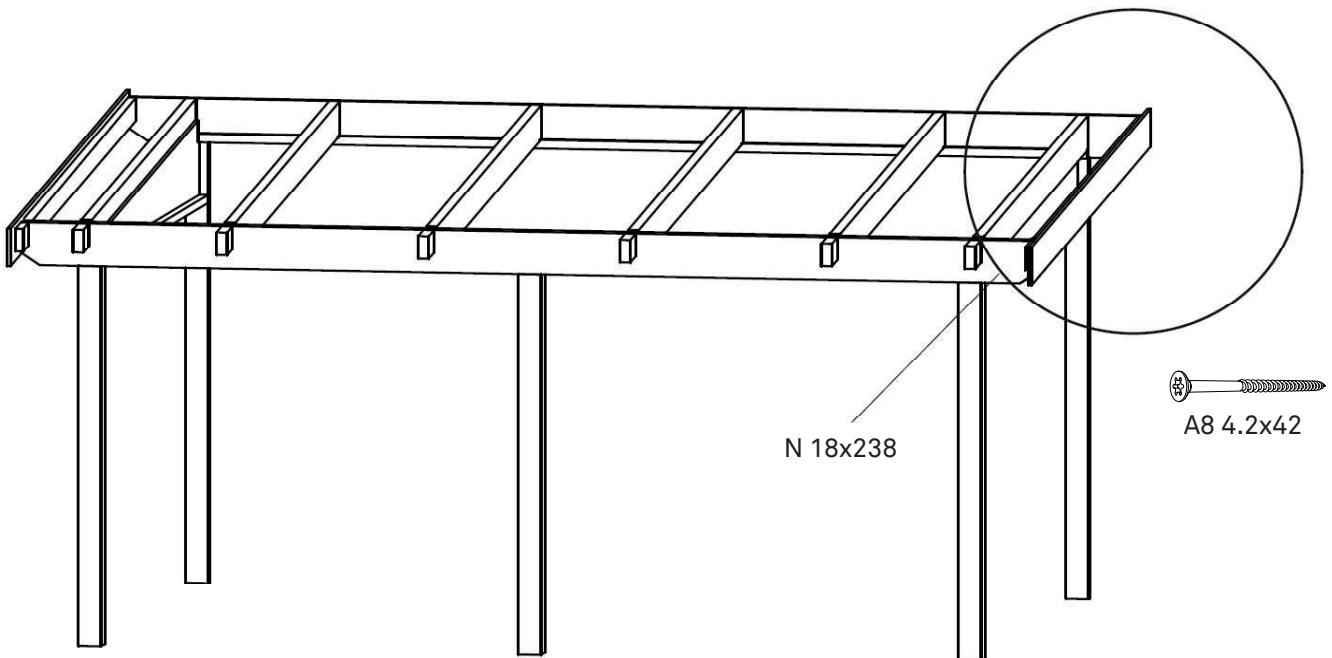
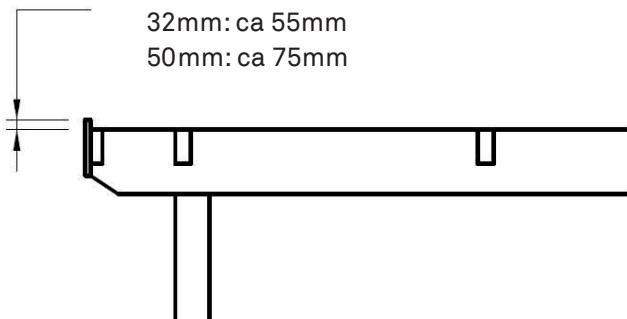
Asenna otsalaudat **N**. Kiinnitä otsalaudat päätypalkkiin ja päätypalkkitassuun terassiruuveilla. Otsalautojen asennuskorkeus päätypalkkiin nähdien riippuu asennettavasta katosta.

Alumiiniprofiilin korkeus kattoon nähdien (mukaan lukien ruuvit) on*

GB

Fit the bargeboards **N**. Secure the bargeboards in the end battens and batten eaves with decking screws. The height at which they should be positioned above the end battens depends on which roof is to be laid. The height of the aluminium profile for the roof including screws is as given below*

* 10mm: ca 30mm
16mm: ca 35mm
32mm: ca 55mm
50mm: ca 75mm



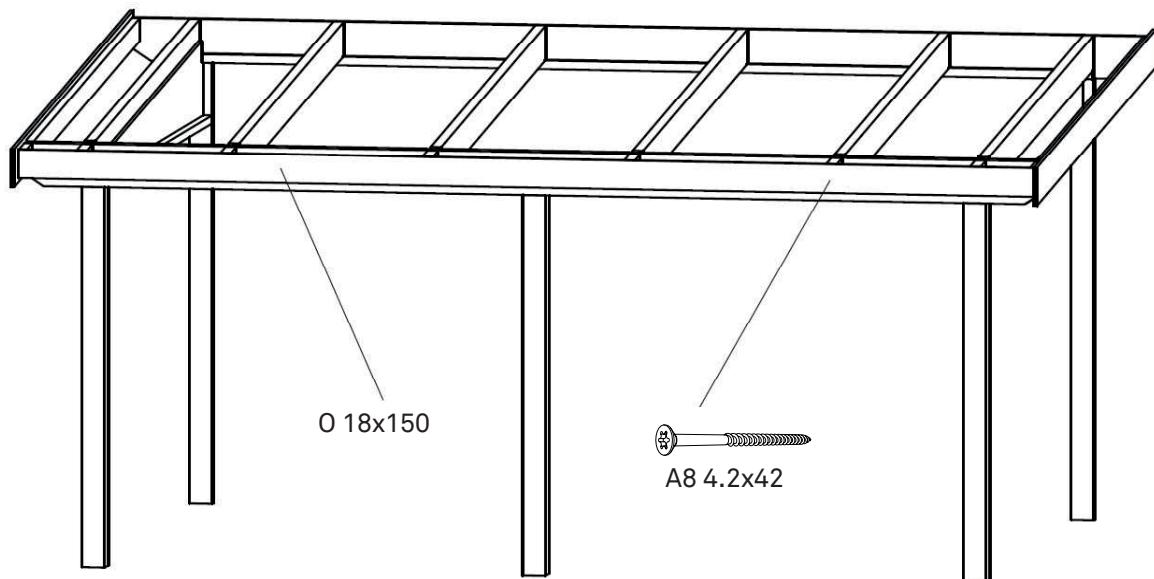
SE Där bredden på **O** överstiger 5200 mm levereras denna i 2 delar som kapas på plats för rätt delning.

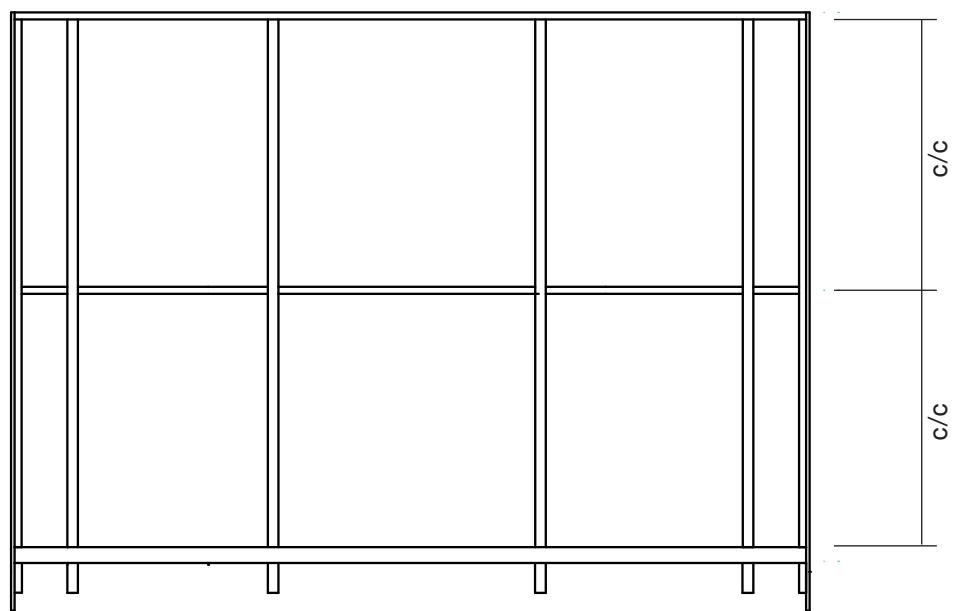
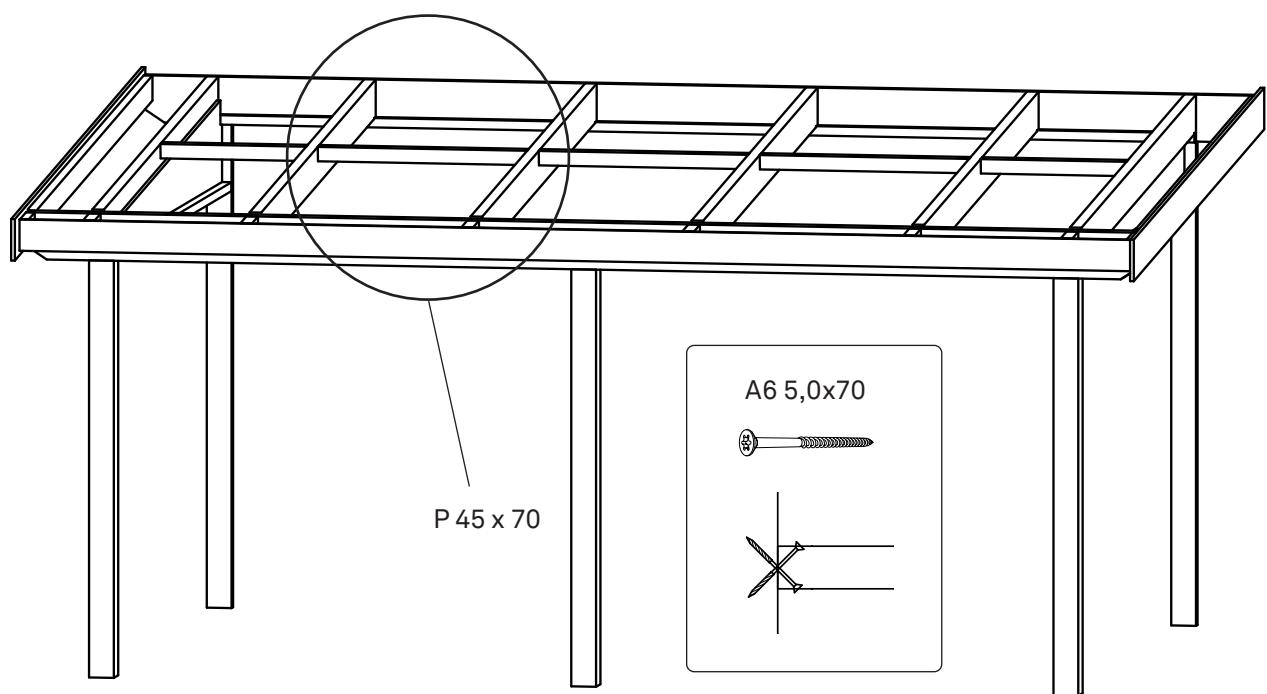
NO Der bredden på **O** overstiger 5200 mm, leveres denne i 2 deler som kappes på stedet for riktig deling.

DK Hvis bredden af **O** overstiger 5200 mm, leveres denne i to dele, som skreres til, så de får den korrekte længde.

FI Kun **O** leveys on yli 5200 mm, se toimitetaan 2 osassa, jotka katkaistaan paikan päällä oikean jaon mukaan.

GB Where the width of **O** exceeds 5200 mm, this is supplied in two parts that are trimmed in situ to achieve the correct split.





SE

**Såga till kortlingar 45x70 mm mellan takstolarna.
Skråskru med skruf 5,0x70.**

Avstånd mellan kortlingar varierar med vilket tak ni väljer. Kanalplasttakten kräver dock alla kortlingar för att på ett säkert sätt klara snölasten av tung blötsnö.

Nedanstående är ungefärliga mått som behövs för de olika taken.

10 mm klp-tak	c/c på kortlingar 1 m
16 mm klp-tak	c/c på kortlingar 1.5 m
32 mm klp-tak	c/c på kortlingar 1.5 m
50 mm klp-tak	c/c på kortlingar 1.5 m

NO

**Sag til kortbjelker 45 x 70 mm mellom takstolene.
Skråskru med skrue 5,0 x 70.**

Avstanden mellom kortbjelkene varierer med hvilket tak du velger. Kanalplasttak krever imidlertid alle kortbjelkene for å klare lasten av tung, våt snø på en sikker måte.

Nedenstående er omtrentlige mål som trengs til de forskjellige takene.

10 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1 m
16 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m
32 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m
50 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m

DK

**Sag til kortbjelker 45 x 70 mm mellom takstolene.
Skråskru med skrue 5,0 x 70.**

Avstanden mellom kortbjelkene varierer med hvilket tak du velger. Kanalplasttak krever imidlertid alle kortbjelkene for å klare lasten av tung, våt snø på en sikker måte.

Nedenstående er omtrentlige mål som trengs til de forskjellige takene.

10 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1 m
16 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m
32 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m
50 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m

FI

**Sahaa 45x70 mm:n vaakapuut kattotuolien väliin.
Kiinnitä vinoruuvaiksella käyttääseen ruuvia 5,0x70.**

Vaakapuiden väli riippuu kattotyyppistä.
Kennomuovikattoa varten on kuitenkin asennettava kaikki vaakapuut, jotta se kestää varmasti märän lumen painon.

Alla ovat likimääräiset mitat eri kattotyypejä varten.

10 mm:n kennom.katto	Vaakapuiden c/c 1 m
16 mm:n kennom.katto	Vaakapuiden c/c 1,5 m
32 mm:n kennom.katto	Vaakapuiden c/c 1,5 m
50 mm:n kennom.katto	Vaakapuiden c/c 1,5 m

GB

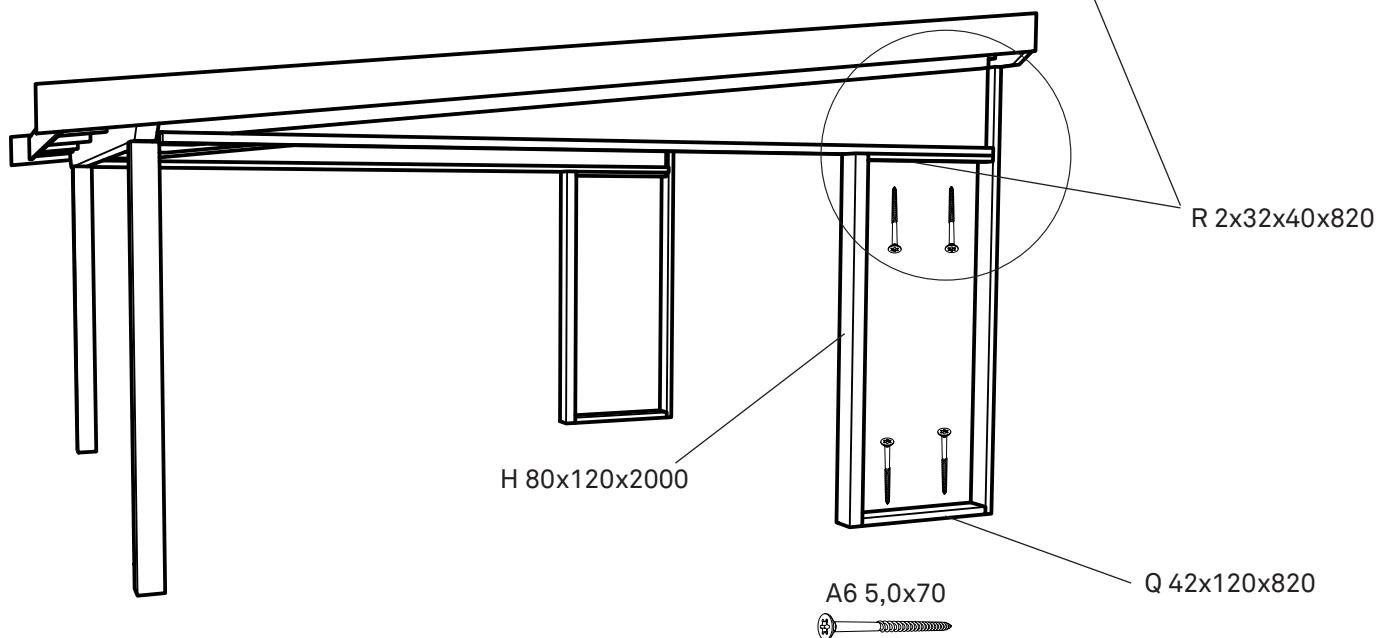
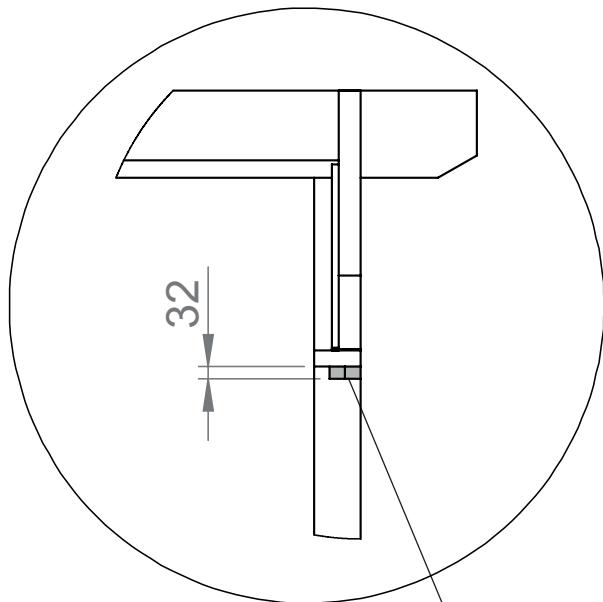
**Cut 45x70 mm laths to insert between the trusses.
Secure with 5.0x70 screws driven in diagonally.**

The spacing between the laths will vary depending on which roof you opt for. However, all plastic roofs will need laths if they are to safely withstand the loads exerted by heavy wet snow.

Below are the approximate dimensions needed for the various roofs.

10 mm plastic roof	c/c spacing of laths 1 m
16 mm plastic roof	c/c spacing of laths 1.5 m
32 mm plastic roof	c/c spacing of laths 1.5 m
50 mm plastic roof	c/c spacing of laths 1.5 m

Y och Z
Djup/Dybde/Syvyys/Depth
4675 mm



SE Monteras uterum djup 4675 mm med brutet hörn använts ej stolpe H. Se måtskiss.

FI Jos terassin asennussyyvys on 4675 mm ja nurkasta tehdään **viisto, tolppaa H ei käytetä.** Katso mittapiirustus.

NO Monteres hagestue med dybde 4675 mm med brutt hjørne, **brukes ikke stolpe H.** Se målskisse.

GB If a conservatory 4675 mm deep with extended corner is being installed, **post H is not used.** See dimensional drawing.

DK Ved montering af udestue med en dybde på 4675 mm med brudt hjørne, **skal stolpe H ikke bruges.** Se målskitse.

SE

OBS! Ska en öppningsbar vädringslucka monteras i stommen, tänk på följande.

För att vädringsluckan ska linjera korrekt, montera regeln ovanför luckan 5mm innanför stolparna/ överliggaren. Alternativt gör 5mm djupa urtag för gångjärnen.

NO

OBS! Husk følgende når en lufteluuke som kan åpnes, skal monteres i reisverket.

For at luftevinduet skal stå i riktig linje monteres regelen ovenfor vinduet 5 mm innenfor stolpene/ overliggeren. Alternativt lages 5 mm dype sport til hengsler.

DK

NB! Overvej følgende, hvis der skal monteres en oplukkelig ventilationsluge i skelettet.

For at ventilationsvinduet skal være rigtigt i vater, skal lægten monteres oven for vinduet 5 mm indenfor stolperne/overkarmen.

FI

HUOM! Jos runkoon asennetaan avattava tuuletusluukku, ota huomioon seuraavat.

Varmista, että tuuletusluukku tulee oikeaan linjaan, asentamalla luukun yläpuolin tukipuu 5 mm tolppien/yläpalkin sisäpuolelle. Vaihtoehtoisesti voit tehdä 5 mm:n syvyiset kolot saranoita varten.

GB

NOTE! If an openable ventilation flap is to be fitted in the frame, please note the following.

To make sure that the vent window is correctly aligned, recess the fillet above the window so that it is 5 mm in from the studs/header. Alternatively, cut 5 mm mortises for the hinges.

